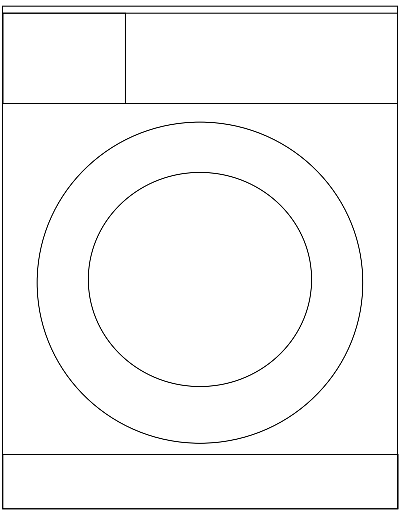
EV 7100 +

Washing Machine
User's Manual

Перална машина
Ръководство за употреба

Perilica rublja
Korisnički priručnik

Πλυντήριο Ρούχων
Εγχειρίδιο Χρήστη



Document Number
2820523376_EN / 19-02-13.(14:05)

BEKO

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

INFORMATIONS

Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

WARNING

Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

WARNING

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.



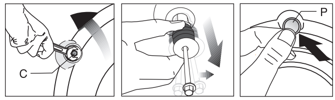
2.3 Removing the transportation locks

WARNING

Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely (C). Remove transportation safety bolts by turning them gently. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



INFORMATIONS

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

INFORMATIONS

The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

WARNING

Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.

WARNING

Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

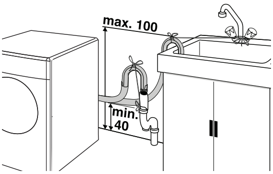
Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

> ⚠ **WARNING**
>
> Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

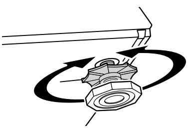


- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet

> ⚠ **WARNING**
>
> In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

Loosen the lock nuts on the feet by hand. Adjust the feet until the product stands level and balanced. Tighten all lock nuts again by hand.



> ⚠ **WARNING**
>
> Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

> ⚠ **WARNING**
>
> Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

2.8 First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".
To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

> ℹ **INFORMATIONS**
>
> Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
>
> Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

2.9 Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

2.10 Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

> ℹ **INFORMATIONS**
>
> Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.11 Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.
For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

3.1 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.2 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.3 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

3.4 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.
The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ WARNING

Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Men's shirt	200

3.5 Loading the laundry

Open the loading door. Place laundry items loosely into the machine. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

INFORMATIONS

The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

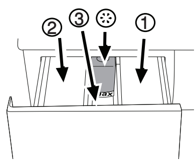
⚠ WARNING

In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.6 Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (1) for prewash
- (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. 2).

3.7 Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

⚠ **WARNING**
Use only detergents manufactured specifically for automatic washing machines.
Do not use soap powder.

3.8 Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

3.9 Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

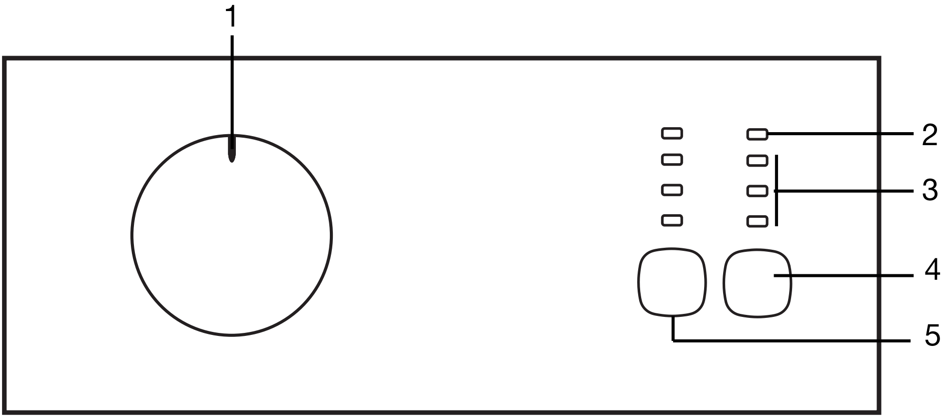
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

3.10 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colours	Dark colours	Delicates/ Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

4.1 Control panel



1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)
2 - Door open indicator
3 - Programme Follow-up indicator
4 - Start / Pause button
5 - Spin Speed Adjustment button

4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below. Select the desired programme with the Programme Selection button.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

INFORMATIONS

Use an anti-limesc Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric. ale suitable for the washing machines.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

For further programme details, see “Programme and consumption table”.

4.3 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• **Cottons**

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• **Synthetics**

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cotton programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• **Woollens**
Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

4.4 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

INFORMATIONS

Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• **Cotton Economic**
Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

INFORMATIONS

Cottons Eco programme consumes less energy compared to other cottons programmes.

• **Delicate**
Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

• **Hand wash**
Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• **Mini 30**
Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• **Prewash Cotton**
Prefer this programme only for heavily soiled cotton clothes.

INFORMATIONS

Not using this programme with prewash will save energy, water, detergent and time.

4.5 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• **Rinse**
Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• **Spin + Drain**
Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

INFORMATIONS

If you wish to drain the water only without spinning your laundry, select the Spin+Pump programme and press “Start / Pause” button. Machine will switch to spin step once it completes the program step. Press “Start / Pause” button to stop the machine as soon as you see the drum rotating. And cancel this programme by turning Programme Selection knob to any other position.

4.6 Programme and consumption table

EN						
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***
Cottons	90	7	133	55	2.10	1400
Prewash-Cottons	60	7	121	66	1.65	1400
Cottons	40	7	80	55	0.66	1400
Cottons	Cold	7	80	55	0.15	1400
Cotton Economic	60**	7	132	52	1.14	1400
Cotton Economic	60**	3.5	132	46	0.94	1400
Cotton Economic	40**	3.5	120	46	0.72	1400
Synthetics	60	2.5	113	65	1.10	800
Synthetics	40	2.5	105	65	0.58	800
Synthetics	Cold	2.5	66	65	0.11	800
Delicate	30	2	65	48	0.32	800
Woollens	40	1.5	54	52	0.40	800
Hand wash	20	1	41	35	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Selectable
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed. 3)
***: If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

INFORMATIONS

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

** “Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are standard cycles.” These cycles are known as ‘40°C cotton standard cycle’ and ‘60°C cotton standard cycle’ and indicated with the 40° 60° symbols on the panel.

4.7 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator with the lights "Running" and "End/Cancel".

> **INFORMATIONS**
>
> If the machine does not pass to the spinning step, automatic unbalanced load detection system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.8 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

If you want to open loading door when the machine is in use, press "Start / Pause" button to pause the machine. "Door Open" light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, "Door Open" light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, "Door Open" light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door when the "Door Open" light is off, you have to cancel the current programme; see "Cancelling the programme".

Switching the machine to pause mode

Press the "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode while a programme is running. "Running" light starts flashing on the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode. When the loading door is ready to be opened, "Door Open" light will illuminate continuously.

Adding or taking out laundry

Press "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode. When the machine is switched to pause mode, "Running" light flashes. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry.

Close the Loading Door. Press "Start / Pause" button to start the machine.

> **INFORMATIONS**
>
> The door can be opened if the water level is suitable. Door open symbol flashes until the loading door gets ready to be opened. The symbol's light is steady when the door is ready to open. You can open the door to add/take out laundry.

4.9 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. "End/Cancel" light will flash continuously to notify that the programme has been cancelled.

> **INFORMATIONS**
>
> If you start a new programme after cancelling the previous one, this new programme will start without draining the water in the machine.
>
> If you must certainly open the loading door when the "Door Open" light is off, you need to use "Spin+Pump" programme. See "Spin+Pump"

Re-spinning the laundry

Unbalanced load control system can prevent spinning because of unbalanced load of laundry in the machine. If you would like to spin again:

Rearrange the laundry in the machine. Select Spin+Pump programme and press "Start / Pause" button.

4.10 End of programme

"End/Cancel" light on the programme follow-up indicator will light up once the programme comes to an end; and "Door Open" symbol flashes for 1-2 minutes until the door is ready to open. When "Door Open" symbol is steadily illuminated, the door can be opened.

To turn off the machine, turn program selection knob to "On / Off" position. Take out your laundry and close the loading door. The machine will be ready for the next run.

4.11 Door Open

"Door Open" symbol is illuminated when the door is ready to open. It flashes until the door gets ready to open. If the "Door Open" symbol is not illuminated, do not force the door to open. The symbol's light is steady when the door is ready to open.

4.12 Your machine is equipped with a "Standby Mode"

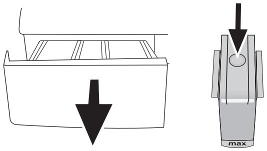
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Brightness of indicator lights will decrease. Also, if your product is equipped with a display showing the programme duration, this display will completely turn off. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights and display will restore to their previous condition. Your selections made while exiting the energy saving mode may change. Check the appropriateness of your selections before starting the programme. Readjust if necessary. This is not a fault.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

INFORMATIONS
If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

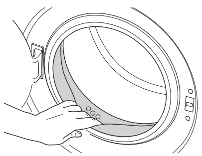
Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine does not have a Drum Cleaning programme, use Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

INFORMATIONS
Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

INFORMATIONS
Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

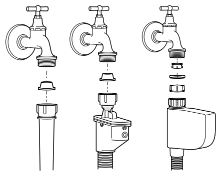
5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.
Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

WARNING
Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

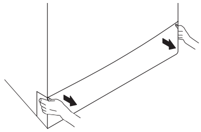
The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.
In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

WARNING
Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:
Unplug the machine to cut off the supply power.

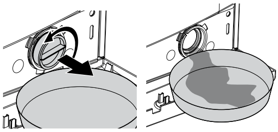
WARNING
Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cover by pulling it from both sides at the top.



> **INFORMATIONS**
>
> You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

Follow the steps below to discharge the water.



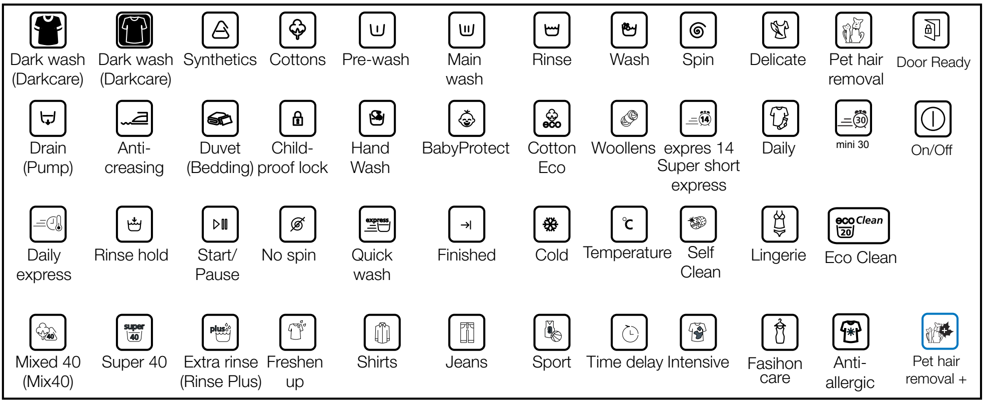
Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

Seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	EV 7100 +
Maximum dry laundry capacity (kg)	7
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	50
Net weight (±4 kg.)	61
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Spin speed (rpm/ min., max.)	1000
Stand-by mode power (W)	1.00
Off-mode power (W)	0.20
Main model code	9410
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -

• Available



INFORMATIONS
Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. *(See "Cancelling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Programme time does not countdown. (On models with display)
• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.* • Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.* • Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
INFORMATIONS Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.
• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
INFORMATIONS Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme
• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
INFORMATIONS Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

⚠ WARNING

If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

Номер на документа

2820523376_BG / 19-02-13.(14:11)

1 Важни указания за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания правят невалидна гаранцията.

1.1 Обща безопасност

- Този продукт може да се ползва от деца над 8 години включително, както и от лица с физически, сензорни или умствени недъзи или необучени и неопитни хора, но само ако те са наглеждани ли обучени от лице, което ги е инструктирало относно безпасната употреба на уреда и свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, освен ако те не са надзиравани от възрастен.
- Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, блокираният приток на въздух отдолу ще доведе до пренагряване на електрическите части на машината. Това може да доведе до проблеми с уреда.
- Ако уредът е повреден, той не бива да се ползва преди да е поправен от представител на оторизиран сервиз. Съществува риск от електрически удар!
- Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- Не насилвайте заключената врата за да я отворите. Вратата е готова за отваряне само няколко минути след завършване на перилния цикъл. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и залючващия механизъм.
- Изключете уреда от контакта когато не го ползвате.
- Никога не мийте уреда с изливане или пръскане на вода отгоре му! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Изполвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- Следвайте указанията върху етикетите на дрехите и върху опаковката на препарата.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта при монтаж, подрръжка, почистване и ремонт.
- Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на **оторизирания сервиз**. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, следпродажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротеник) или друго определено от внсителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.

1.2 Предназначение на уреда

- Този уред е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели освен предназначението му.
- Уредът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.

1.3 Безопасност на децата

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- Електическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от уреда когато той работи. Не им позволявайте да си играят с уреда. Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда.
- Не забраяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- Съхранявайте всички препарати и добавки на безпасно мяст, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.

1.4 Информация за опаковъчните материали

- Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

1.5 Изхвърляне на остарелия уред

- Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервизния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти. Помогнете в опазването на околната среда и природните ресурси като рециклирате използваните продукти. С цел безопасността на децата, срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

1.6 Спазването на Директивата за WEEE

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE). Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

2 Монтаж

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз. За да подготвите уреда за употреба, прегледайте информацията в това ръководство за употреба и проверете дали електрозахранването, водоподаването и канализацията са наред преди да повикате представител на оторизирания сервиз. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик за да ги оправи.

ИНФОРМАЦИЯ

Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.

Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтажът и свързването на електрозахранването на уреда трябва да бъдат извършени от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.

2.1 Подходящо място за инсталиране

- Поставете машината върху твърд под. Не поставяйте машината върху черга или подобна повърхност.
- Общото тегло на пералната машина и сушилнята -заредени на пълен капацитет- поставени една върху друга достига до около 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте уреда на място, където температурата може да падне под 0 С.
- Поставете уреда на поне 1 см разстояние от ръба на други мебели.

2.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.



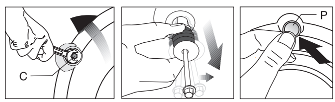
2.3 Сваляне на болтовете за транспортиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.

Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.

Разхлабете винтовете с подходящ гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно (C). Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развиете внимателно. Наместете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в дупките от винтовете на задния панел. (P)



ИНФОРМАЦИЯ

Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

2.4 Свързване на водопровода

ИНФОРМАЦИЯ

Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 1 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.

Ако ще ползвате уреда само в един вход за вода (студена вода) вместо два, трябва да монтирате капачката на клапата за топлата вода преди да пуснете уреда. (Важи за уреди, оборудвани с капачка.)

Ако желаете да ползвате и двата входа за вода на уреда, свържете маркуча за топлата вода след като свалите капачката и уплътнението от клапата за топлата вода. (Важи за уреди, оборудвани с капачка.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.

Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

Свържете специалните маркучи, доставени заедно с уреда, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху уреда. Червениятмаркуч (вляво) (макс. 90 C) е за топлата вода, синият маркуч (вдясно) (макс. 25 C)

е за студената вода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че отводите за топла и студена вода са свързани правилно при монтажа. В противен случай в края на перилния цикъл прането може да е горещо и повредено.

Завийте всички гайки на маркуча с ръка. Никога не използвайте гаечен ключ за затягането им. Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. Когато машината не е в употреба, дръжте крановете затворени за да избегнете протичане на вода.

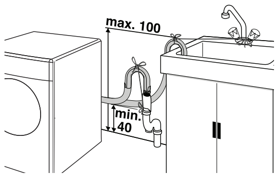
2.5 Свързване към отводнителната система

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.

- Ма кучът т ябва да се инстали а на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.



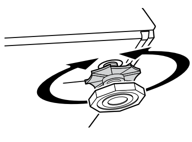
- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното ѝ източване, не пъхайте маркуча в мръсната вода и не го вкарвайте в канала по-дълбоко от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не бива да надвишава 3.2 м.За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсе и протече.

2.6 Регулиране на крачетата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.

Разхлабете с ръка гайките на крачетата. Регулирайте крачетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран. Затегнете всички гайки на отново с ръка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

2.7 Свързване на електричеството

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител съгласно стойностите в таблица "Технически спецификации". Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Волтажът и допустимата защита на бушона и прекъсвача са уточнени в раздел "Технически спесификации". Ако стойността на птока на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на Вашата електрическа мрежа.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервиз.

2.8 Първоначална употреба

Преди да започнете употребата на продукта, се уверете, че всички подготвителни дейности са направени в съответствие с указанията в раздели "Важни указания за безопасност" и "Монтаж".

За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете празен на програма Памучни-90 първия път. Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. II). Ако препаратът срещу котлен камък е на таблетки, поставете една таблетка в отделение No. II. След завършване на програмата, подсушете вътрешността на барабана с чист парцал.

ИНФОРМАЦИЯ

Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

2.9 Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

Опаковъчните материали на уреда са направени от рециклируеми материали. Изхвърлете ги по съответния начин и ги сортирайте съгласно указанията за рециклиране на отпадъци. Не ги изхвърляйте с обикновените битови отпадъци.

2.10 Транспортиране на уреда

Изключете уреда от контакта преди транспортиране. Свалете маркучите за източване и за входяща вода. Източете останалата в уреда вода докрай; виж, "Източване на изостанала вода и почистване на филтъра на помпата".

Монтирайте болтовете за транспортиране в обратен ред на процедурата по свалянето им; виж, "Сваляне на болтовете за транспортиране".

ИНФОРМАЦИЯ

Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

2.11 Изхвърляне на стария уред

Изхвърлете стария си уред по природосъобразен начин.

За информация относно изхвърлянето на продукта се обърнете към местния център за събиране на твърди отпадъци.

С цел безопасността на децата, срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

3 Подготовка

3.1 Какво да направите за да спестите енергия

Слеващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийноефективен начин.

- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното върху пакета му.

3.2 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

3.3 Подготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутиени или катарами на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.

- Поставяйте малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети “за машинно пране” или “за ръчно пране”, само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали завалването на дрехите.
- Пране, силно напрашено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

3.4 Спазване капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степентта на замърсяване и желаната програма за изпиране.
Машината автоматично регулира количеството вода според теглото на зареденото пране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте информацията в “Таблица с програми и консумация”. Ако е претоварена, качеството на изпиране на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.

Типът пране и средното тегло в следващата таблица са дадени само примерно.

Тип пране	Тегло (г)
Халат за баня	1200
Калъф за юрган	700
Чаршаф	500
Калъфка за възглавница	200
Покривка за маса	250
Кърпа	200
Мъжка риза	200

3.5 Зареждане на прането

Отворете вратата. Поставете прането отделно едно от друго в машината. Натиснете вратата за да я затворите докато чуете звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде защипано от вратата.

ℹ ИНФОРМАЦИЯ

Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.

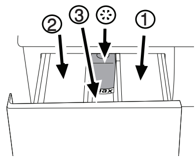
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неравномерно разпределение на прането, може да се появи шум или вибрация в машината.

3.6 Употреба на перилен препарат и омекотител

Чекмедже за перилен препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:
– (1) за предпране
– (2) за основно пране
– (3) за омекотител
– (*) в отделението за омекотите има допълнителен сифон.



Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Никога не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на работа на програмата!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. 1).
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. 1).
- Не ползвайте програми с предпране ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно в прането в машината.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение No. 2).

3.7 Избиране на типа перилен препарат

Видът перилен препарат зависи от типа и цвета на тъканите.
- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.

- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Използвайте само препарати, предназначени за автоматични перални машини.
Не използвайте сапун на прах.

3.8 Регулиране количеството на препарата

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата. Четете внимателно указанията на производителя върху пакета на перилния препарат и следвайте указанията за дозиране.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.
- Спазвайте препоръчителната дозировка на концентрираните перилни препарати.

3.9 Употреба на омекотители

Сипете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Спазвайте препоръчаната върху пакета дозировка.
- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<)в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е сгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

Използване на белина

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре тъй като тя предизвика кожни раздразнения. Не изливайте белината директно при дрехите и не ползвайте белина с цветно пране.
- При ползване на белина на кислородна основа, следвайте указанията върху опаковката и изберете програма която пере при ниска температура.
- Белините на кислородна основа могат да се ползват заедно с перилни препарати; ако обаче консистенцията на белината не е еднаква с тази на перилния препарат, първо сипете перилния препарат в отделение No. "II" на чекмеджето за препарати и изчакайте машината да поеме препарата с входящата вода. Добавете белината през същото отделение докато машината все още налива вода.

Използване на препарат против котлен камък

- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.
- Винаги спазвайте укаанията върху опаковката.

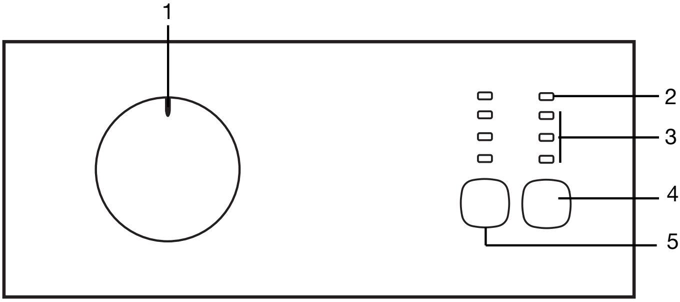
3.10 Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли и бели на цвят	**Цветни**	**Тъмни**	**Деликатни/ Вълнени/ Коприна**
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90 C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40 C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40 C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-30 C)
Ниво на замърсеност	**Силно замърсени** (трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени (Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

4 Работа с уреда

4.1 Контролен панел

1 - Селектор на програмите (Най-горна позиция Вкл/Изкл)
2 - Индикатор за отворена врата
3 - Индикатор за прогрес на програма
4 - Бутон Старт/Пауза
5 - Бутон за настройка на скоростта на центофугиране



4.2 Подготовка на машината

Проверете дали маркучите са свързани добре. Включете пералнята в контакта. Завъртете крана докрай. Поставете прането в пералната машина. Сложете перилен препарат и омекотител.

Избор на програма

Изберете програма, която съответства на типа, количеството и степента на замърсеност на прането в съответствие с "Таблицата с програми и консумация" и таблицата за температурите по-долу. Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма

90 C	Силно замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо. (покривки за кухненски и холни маси, кърпи, спални чаршафи и др.)
60 C	Нормално замърсени, цветни, непускащи боя памучни или синтетични дрехи (ризи, нощници, пижами и др.) и леко замърсено бельо.
40 C 30 C- Студено	Смесено пране, включващо деликатни (драпирани завеси и др.), синтетични и вълнени тъкани.

ИНФОРМАЦИЯ

Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини. Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.

При избора на програма винаги вземайте предвид вида материя, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

За повече информация относно програмите виж “Таблица с програми и консумация”

4.3 Основни програми

В зависимост от вида тъкан, използвайте следните основни програми.

• **Памучни материи**
Изполвайте тази програма за памучно пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, кърпи, хавлии, долно бельо и др.) Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

• **Синтетични тъкани**
Иползвайте тази програма за пране на синтетичните ви дрехи (ризи, блузи, смес синтетични/памучни и т.н.). Програмата пере с по-нежни движения и е с по-къс перилен цикъл по сравнение с програма Памучни.
За пердета и тюл, използвайте програма Синтетични 40 C. Тъй като мрежестата им структура предизвиква прекалено пенене, при прането на драперии/тюл ползвайте малко препарат в отделението за основно пране. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране.

• **Вълнени материи**
Използвайте тази програма за пране на вълнените ви дрехи. Използвайте подходящата температура съобразно етикета на дрехите ви. Използвайте подходящи препарати за пране на вълнени тъкани.

4.4 Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми които да ползвате при по-особени случаи.

ИНФОРМАЦИЯ

Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

• **Памук Еко**
Използвайте тази програма за пране на дрехи, които по принцип се перат с програма памучни по-дълго време, като пестите енергия и получавате също така добри резултати.

ИНФОРМАЦИЯ

Програма Еко памук консумира по-малко енергия, отколкото другите програми за памучни тъкани.

• **Деликатни материи**
Използвайте тази програма за пране на деликатните ви дрехи. Тя изпира с нежни движения без никакво междинно центрофугиране по сравнение с програма Синтетични.

• **Ръчно пране**
Използвайте тази програма за пране на вълнени/ деликатни дрехи, обозначени с етикет “Да не се пере в машина”, при които се препоръчва пране на ръка. Програмата пере с много нежни движения с цел да не повреди дрехите.

• **Mini**
Използвайте тази програма за бързо пране на леко замърсени памучни дрехи.

• **Препране памучни**
Тази програма е за предпочитане само за силно замърсено памучно пране.

ИНФОРМАЦИЯ

Когато не използвате тази програма, пестите енергия, вода, препарат за прае и време.

4.5 Специални програми

За специфични приложения може да изберете всяка от следните програми:

• **Изплакване**
Използвайте тази програма когато искате да изплакнете или колосате отделно.

• **Центрофугиране + Изпомпване**
Използвайте тази програма когато искате да добавите допълнителен цикъл на центрофугиране на прането или за източване на водата от машината.

ИНФОРМАЦИЯ

Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате прането, изберете програма Изпомпване+Центрофугиране и натиснете бутон "Старт / Пауза". Пералнята ще премине на стъпка центрофугиране веднага след като приключи програмната стъпка. Натиснете бутон "Старт / Пауза" за да спрете машината веднага след като видите барабана да се върти. Откажете тази програма със завъртане на селектора на програмите на коя да е друга позиция.

4.6 Таблица с програми и консумация

BG						
Програма		Максимално натоварване (кг)	Продължителност на програмата (~мин.)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Макс.скорост***
Памучни материи	90	7	133	55	2.10	1400
Препране-памучни	60	7	121	66	1.65	1400
Памучни материи	40	7	80	55	0.66	1400
Памучни материи	Студена вода	7	80	55	0.15	1400
Памук Еко	60**	7	132	52	1.14	1400
Памук Еко	60**	3.5	132	46	0.94	1400
Памук Еко	40**	3.5	120	46	0.72	1400
Синтетични тъкани	60	2.5	113	65	1.10	800
Синтетични тъкани	40	2.5	105	65	0.58	800
Синтетични тъкани	Студена вода	2.5	66	65	0.11	800
Деликатни материи	30	2	65	48	0.32	800
Вълнени материи	40	1.5	54	52	0.40	800
Ръчно пране	20	1	41	35	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Избираеми
** : Програма за енергийно етикетиране (EN 60456 Ed.3)
***: Ако максималната скорост на въртене на пералнята ви е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.

ИНФОРМАЦИЯ

Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

** “Памучни еко 40°C и Памучни еко 60°C са стандартни цикли.” Циклите се наричат "40°C памучни стандартен цикъл" и "60°C памучни стандартен цикъл" и се обозначават със символите върху панела.

4.7 Стартиране на програма
Натиснете бутон Старт/Пауза за да стартирате програмата. Лампичката за проследяване на програмата, която показва началото на програмата, ще светне.

Прогрес на програмата
Прогресът на програмата може да бъде проследен чрез индикатора за прогрес на програмата с лампичките за "Работещ" и "Край/Отказ".

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Ако машината не премине в стъпка центрофугиране, автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради небалансирано разпределение на прането в машината.

4.8 Заключване на вратата
Вратата на машината е оборудвана със заключаща система за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.
Ако желаете да отворите вратата докато машината работи, натиснете бутон "Старт / Пауза" за да паузирате машината. Лампичката за отворена врата започва да премигва когато машината премине в режим пауза. Машината проверява нивото на водата вътре. Ако нивото е подходящо, лампичката за отворена врата светва напълно след 1-2 минути и вратата вече може да бъде отворена.
Ако нивото на водата е неподходящо, лампичката за отворена врата се изключва и вратата не може да бъде отворена. Ако е наложително да отворите вратата при изключена лампичка за отворена врата, трябва да откажете текущата програма; виж "Отказ на програма".

Превключване на пералнята в режим пауза
Натиснете бутон "Старт/Пауза" за да превключите пералнята в режим пауза при работеща програма. Лампичка "Работещ" светва върху индикатора за проследяване на програмата за да покаже, че машината е преминала в режим на пауза.
Когато вратата бъде готова за отваряне, лампичката за отворена врата свети постоянно.

Добавяне или изваждане на пране
Натиснете бутона "Старт / Пауза" за да превключите машината в режим пауза. Когато машината е превключена в режим на пауза, лампичка "Работещ" премигва. Изчакайте докато ратат може да бъде отворена. Отворете вратата и добавете или извадете от прането.
Затворете вратата. Натиснете бутона "Старт / Пауза" за да стартирате машината.

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Вратата може да бъде отворена ако нивото на водата е подходящо. Символът за отворена врата премигва докато вратата стане готова за отваряне. Символът свети непрекъснато когато врата е готова за отваряне. Можете да отворите вратата за да добавите/извадите пране.

4.9 Отказ на програма
За да откажете програмата, завъртете селектора на програмите за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. Лампичка "Край/Отказ" премигва непрекъснато за да покаже, че програмата е отказана.

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Ако стартирате нова програма след като сте отказали предишната, то новата програма ще стартира без да източи водата в машината.
>
> Ако обезателно трябва да отворите вратата при несветеща лампичка за отворена врата, трябва да използвате програма "Центрофугиране+Изпомпване". Виж "Центрофугиране+Изпомпване"

Повторно центрофугиране на прането
Системата за контрол на небалансирано пране може да предотврати центрофугирането поради небалансирано разпределение на прането в машината. Ако желаете да центрофугирате отново:
Разпределете равномерно прането в пералната машина. Изберете програма Центрофугиране+Изпомпване и натиснете бутон “Старт / Пауза".

4.10 Край на програма
Лампичка "Край/Отказ" върху индикатора на прогреса на програмата светва след като програмата завърши; а символ "отворена врата" премигва 1-2 минути докато вратата стане готоева за отваряне. Когато символ "отворена врата" светне за постоянно, вратата може да бъде отворена.
За да отворите машината, завъртете селектора на програмите на позиция "Вкл / Изкл". Извадете прането и затворете вратата. Машината е готова за следващото пране.

4.11 Отворена врата
Символ "отворена врата" светва когато вратата е готова за отваряне. Той премигва докато вратата се подготвя за отваряне. Ако символ "отворена врата" не свети, не насилвайте вратата за да я отворите. Символът свети непрекъснато когато врата е готова за отваряне.

4.12 Машината ви е оборудвана с “Режим на готовност”
В случай, че не стартирате някаква програма или изчаквате без да извършвате никакви действия когато машината е включена от бутон Вкл/Изкл или докато е в избирателна стъпка или не се извърши никакво действие в рамките на около 2 минути след като избраната програма е свършилаю машината ви автоматично ще се превключи в енергоспестяващ режим. Яркостта на индикаторната светлина намалява. Освен това, ако продуктът е оборудван с дисплей, показващ продължителността на програмата, този дисплей ще се изключи напълно. В случай, че завъртите копчето за избор на програма или натиснете кой да е бутон, светлините и дисплея ще се върнат в предишното си състояние. Направените при

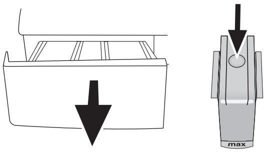
излизането от енергоспестяващ режим настройки може да се променят. Проверете съответността на настройките при стартирането на програмата. При необходимост пренастройте. Това не е повреда.

5 Поддръжка и Почистване

Оперативният живот на уреда се удължава, а често срещаните проблеми намаляват ако уредът се почиства редовно.

5.1 Почистване на чекмеджето за препарати

Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.



Натиснете точката въ ху сифона в отделението за омекотител и издъ пайте към себе си за да извадите отделението от пе алнята.

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

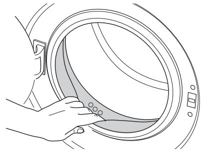
Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. Сложете предпазни ръкавици или използвайте подходяща четка за да избегнете допира с наслагванията в чекмеджето при почистването. Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

5.2 Почистване на вратата и барабана

Утайките от омекотителя, перилния препарат и мръсотията може с времето да се наслоят в машината и да доведат до неприятни миризми и оплаквания от изпирането. За да избегнете това, използвайте програмата за почистване на барабана. Ако машината ви няма програма за почистване на барабана, използвайте програма Памучни-90. Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. II). Ако препаратът срещу котлен камък е на таблетки, поставете една таблетка в отделение No. II. След завършване на програмата, подсушете вътрешността на барабана с чист парцал.

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.
>
> Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.



Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

> **ИНФОРМАЦИЯ**
>
> Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана. Никога не използвайте стоманена или друга тел за почистване.

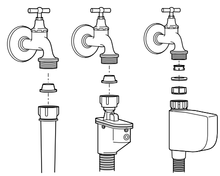
5.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал. Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

> **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
>
> Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните и пластмасови повърхности.

5.4 Почване на филтърите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



Затворете крановете. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

5.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклещят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава.
Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.
Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

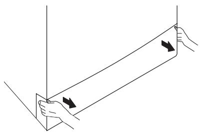
Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:
Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Температурата на водата в машината може да стигне до 90 C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

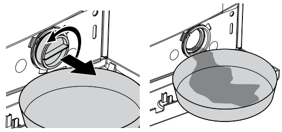
Отворете капака на филтъра като издърпате от двете страни отгоре.



ИНФОРМАЦИЯ

Може да свалите капачката на филтъра като леко натиснете долния капак надолу с уред с тънък пластмасов накрайник, през отвора над капачката на филтъра. Не използвайте уреди с метален накрайник за сваляне на капачката.

Следвайте долните стъпки за да източите водата.



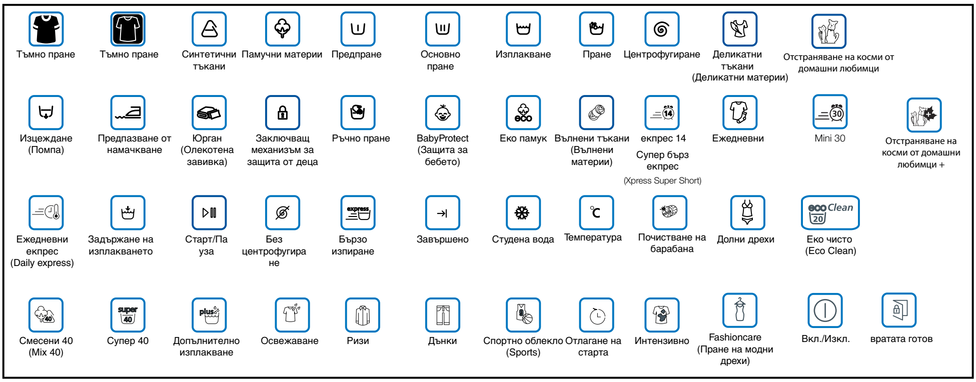
Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда. Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо парцал за да забършете евентуално разлятата вода. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.
Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива. Монтирайте обратно филтъра.

Първо наместете ушенцата в долната й част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

6 Технически спецификации

Модели	EV 7100 +
Максимален капацитет на сушене (кг)	7
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	50
Нетно тегло (±4 кг)	61
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Скорост на центрофугиране (об/мин макс.)	1000
Мощност в режим на готовност (W)	1.00
Мощност в изключен режим (W)	0.20
Код на основния модел	9410
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -

• Налично



ИНФОРМАЦИЯ

Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.
Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на вашия уред.
Стойностите, означени върху табелката с данни на уреда или в придружителната документация към него, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на експлоатация и съхранение на уреда.

7 Възможни решения на възникнали проблеми

Програмата не може да се стартира или да се избере.

- Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.). >>> За да откажете програмата, завъртете селектора на програмите за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. *(Виж "Отказ на програма")*

Вода в пералнята.

- В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. >>> *Това не е опасно; водата не вреди на машината.*

Машината вибрира или издава шум

- Машината може да не е нивелирана на пода. >>> *Регулирайте крачетата за да нивелирате машината.*
- Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. >>> *Почистете филтъра на помпата.*
- Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. >>> *Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.*
- Количеството пране в машината може да е твърде малко. >>> *Добавете още пране в машината.*
- Машината може да е претоварена с пране. >>> *Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана.*
- Машината може да е опряна до твърда повърхност. >>> *Проверет дали машината не опира твърда повърхност.*

Пералнята спира малко след започване на програмата.

- Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение. >>> *Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.*

Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей)

- Таймерът може да спре по време на наточването на вода. >>> *Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.*
- Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване. >>> *Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.*
- Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране. >>> *Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е ективирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.*

ИНФОРМАЦИЯ

Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.

- Използван е твърде много перилен препарат. >>> *Смесете 1 с.л. омекотител с   л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.*

ИНФОРМАЦИЯ

Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в “Таблица с програми и консумация”. При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.

Прането излиза мокро в края на програмата

- Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на тврде голямо количество перилен препарат. >>> *Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.*

ИНФОРМАЦИЯ

Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.

Broj Dokumenta

2820523376_HR/ 19-02-13.(14:15)

1 Važne upute o sigurnosti i zaštiti okoliša

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od ozljede ili oštećenja. Neispunjavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

1.1 Opća sigurnost

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe čije tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti nisu potpuno razvijene ili kojima nedostaje iskustva i znanja pod uvjetom da imaju nadzor ili su naučeni o sigurnoj uporabi proizvoda te rizicima koje on nosi. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu pod nadzorom.
- Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. U suprotnom će nedostatak protoka zraka ispod stroja uzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašim strojem.
- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ge ne popravi ovlašteni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio "Opoziv programa".
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje vam mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. Inače postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filtar dok još ima vode u bubnju. Inače može doći do opasnosti od izlijevanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje tek nekoliko minuta nakon dovršetka ciklusa za pranje. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje, mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Isključite uređaj kad se ne koristi.
- Nikad nemojte prati uređaj tako da na njega nanosite ili izlijevate vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama! Ne isključujte napajanje tako da povlačite kabel, uvijek izvlačite tako da držite samo za utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.
- Proizvod se mora isključivati tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi **ovlašteni serviser**. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

1.2 Predviđena uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Nije podesno za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti za bilo što osim namijenjene svrhe.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja prema tome kako su označene.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje dođe zbog nepravilne uporabe ili transporta.

1.3 Sigurnost djece

- Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu. Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece zatvaranjem poklopca spremnika deterdženta ili brtvljenjem pakiranja deterdženta.

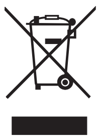
1.4. Informacije o pakiranje

- Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite materijale pakiranja skupa s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnesite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

1.5. Odlaganje proizvoda

- Ovaj proizvod je preveden s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno koristiti i podesni su za reciklažu. Stoga na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva. Odnesite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Molimo, konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali koje je najbliže odlagalište. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem korištenih proizvoda. Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

1.6 Sukladnost s direktivom o električnom i elektronskom otpadu (WEEE direktiva)



Ambalaža ovog uređaja može se reciklirati. Vodite računa o recikliranju i zaštiti okoliša tako da odložite uređaj na lokalnim odlagalištima predviđenim za tu svrhu. Vaš uređaj sadrži mnogo materijala koji se može reciklirati. Označen je ovom naljepnicom da bi se istaknulo da se ovaj uređaj ne smije odlagati s ostalim otpadom. Time se recikliranje uređaja koje je predvidio proizvođač može obaviti u najboljim uvjetima u skladu s europskom direktivom 2002/96/EZ o električnom i elektronskom otpadu. Obratite se gradskoj upravi ili prodavaču da biste saznali najbliže odlagališno mjesto. Zahvaljujemo vam što sudjelujete u zaštiti okoliša.

2 INSTALACIJA

Za instalaciju proizvoda, potražite najbližeg ovlaštenog servisera. Prije zvanja ovlaštenog servisera, da biste spremili proizvod za uporabu, pregledajte informaciju u korisničkom priručniku i pazite da su električna energija, dovod vode i sustav za odvod vode odgovarajući. Ako nisu, pozovite ovlaštenog majstora i vodoinstalatera da izvrši sve potrebne prilagodbe.

INFORMACIJE

Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju je odgovornost klijenta.

Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode, kao i kabel napajanja, ne presavijaju, nisu priklješteni ili zgnječeni dok se uređaj gurao na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

UPOZORENJE

Instalaciju i spajanje proizvoda na el. energiju mora izvršiti ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.

UPOZORENJE

Prije instalacije, vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

2.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite stroj na čvrstu površinu. Ne stavljajte ga na krparu ili slične površine.
- Ukupna masa perilice i sušilice - s cijelim punjenjem - kad se stave jedno na drugo doseže do cca. 180 kg. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet punjenja!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje 1 cm od rubova drugog namještaja.

2.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.



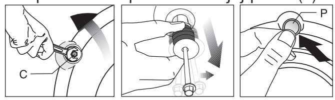
2.3 Otvaranje transportnih brava

UPOZORENJE

Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

Uklonite sigurnosne matice za transport prije rada perilice! U suprotnom će se proizvod oštetiti.

Otpustite sve matice odgovarajućim ključem dok se ne budu slobodno okretale (C). Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem. Stavite poklopce dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči. (P)



INFORMACIJE

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.

Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

2.4 Spajanje s vodovodom

INFORMACIJE

Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0.1 – 1 MPa). Morate imati 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.

Ako ćete koristiti proizvod s dvostrukim ulazom vode kao jednostruku jedinicu ulaza (hladne) bode, morate instalirati odgovarajući čep na ventil tople vode, prije rada s uređajem. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

Ako želite koristiti oba ventila za vodu na proizvodu, spojite crijevo za vodu nakon uklanjanja čepa i grupe brtvi s ventil s toplom vodom. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

UPOZORENJE

Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom. U takvom će slučaju rublje biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju. Crveno crijevo (lijevo) (maks. 90°C) je za dovod tople vode, plavo crijevo (desno) (maks. 25°C) je za dovod hladne vode.

UPOZORENJE

Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni. Inače vaše rublje može na kraju pranja biti vruće i pohabat će se.

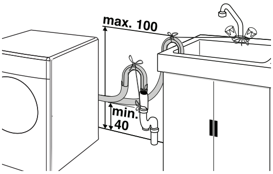
Zavijte sve vijke crijeva rukom. Kod zatezanja vijaka, nikad ne koristite ključ. Otvorite pipe do kraja kad spojite crijevo da biste provjerili da li voda curi na sastavima. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, držite pipe zatvorene kad se stroj ne koristi.

2.5 Spajanje na odljev

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.

> ⚠ **UPOZORENJE**
>
> Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm I najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje),odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro. Zato, pridržavajte se visina opisanih na slici.

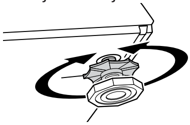


- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i omogućili lako izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu i ne stavljajte je u odvod dulje od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stajati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3.2m. Da biste izbjegli istjecanje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne spadne i da ne curi.

2.6 Prilagođavanje nogu

> ⚠ **UPOZORENJE**
>
> Da biste osigurali da proizvod radi tiše i s manje vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. Inače se proizvod može pomaknuti s mjesta i uzrokovati lom i probleme s vibracijom.

Ručno (rukom) otpustite vijke za zaključavanje na nogama. Prilagodite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i u ravnoteži. Ponovno zavijte sve vijke rukom.



> ⚠ **UPOZORENJE**
>
> Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

2.7. Elektroinstalacije

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem ili sklopkom su naznačene u dijelu “Tehničke specifikacije”. Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 Ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 Ampera.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.

> ⚠ **UPOZORENJE**
>
> Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

2.8 Prva uporaba

Prije početka uporabe proizvoda, pazite da su sve pripreme izvršene u skladu s uputama u dijelu "Važne sigurnosne informacije" i "Instalacija",
Da biste pripremili uređaj za pranje rublja, prvo izvršite program Pamuk-90. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. II). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.

> ℹ **INFORMACIJE**
>
> Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice.
>
> Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno po proizvod.

2.9 Odlaganje materijala pakiranja

Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece. Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o recikliranom otpadu. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

2.10 Transport proizvoda

Isključite proizvod prije transporta. Uklonite spojeve za izbacivanje vode i dovod vode, Izbacite preostalu vodu u proizvodu do kraja; pogledajte, "Odlijevanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe". Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od onog kako ste ih uklonili, pogledajte "Uklanjanje vijaka za transport".

> ℹ **INFORMACIJE**
>
> Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

2.11 Odlaganje starog proizvoda
Odložite stari proizvod na način koji ne šteti okolišu. Obratite se lokalnom dobavljaču ili odlagalištu na vašem području da biste saznali kako odložiti svoj proizvod.
Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

3 Priprema

3.1 Što treba raditi za uštedu energije
Sljedeće informacije će Vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.
- Neka proizvod radi na najvišem dopuštenom kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte preopteretiti; pogledajte "Tablicu programa i potrošnje".
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo prljavo rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo prljavog rublja.
- Ne koristite visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje ne sadrži mrlje.
- Ne koristite više deterdženta od preporučene količine deterdženta na pakiranju.

3.2 Sortiranje rublja
- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

3.3 Priprema rublja za pranje
- Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice , preokrenite džepove i očetkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati buku.
- Stavite male predmete, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- stavite zavjese tako da ih ne sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patent zatvaračem zašijte labave gumbe i zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Perite proizvode označene s “perivo u perilici” ili “perivo na ruke” samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Postojane mrlje se moraju pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite samo one boje/sredstva za promjenu boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenuto naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd se moraju dobo istresti prije stavljanja u stroj. Takav prah na rublju može se može nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i može uzrokovati oštećenje.

3.4 Odgovarajući kapacitet punjenja
Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti.
stroj automatski prilagođava količinu vode prema masi stavljenog rublja.

UPOZORENJE

Pratite informacije u “Tablici programa i potrošnje”. Kad je prepunjen, performanse pranja stroja će pasti. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

Vrste rublja i njihova prosječna masa u sljedećoj tablici su dani kao primjeri.

Vrsta rublja	Masa (g)
Kućni ogrtač	1200
Pokrivač za poplun	700
Plahta	500
Jastučnica	200
Stolnjak	250
Ručnik	200
Muška košulja	200

3.5 Stavljanje rublja
Otvorite vrata za punjenje. Stavite rublje u stroj bez guranja. Zatvarajte vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta.

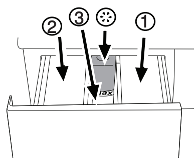
INFORMACIJE

Vrata za punjenje su zaključana dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

UPOZORENJE

U slučaju pogrešnog stavljanja rublja, u stroju može doći do buke i vibracija.

3.6 Uporaba deterdženta i omekšivača
Ladica za deterdžent
Ladica deterdženta sastoji se od tri pretinca:
- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa za pranje.
- Nikada ne otvarajte ladicu deterdženta dok program pranja radi!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav tekući deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rubljem u stroj.
- ako koristite tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 2).

3.7 Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete koristiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojano i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd) koji se koristi samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.

UPOZORENJE

Koristite samo deterdžente proizvedene specifično za perilice.

Ne koristite sapun u prahu.

3.8 Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te tvrdoći vode. Pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo prljavu odjeću.
- Koristite koncentrirane deterdžente u preporučenom doziranju.

3.9 Uporaba omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak omekšivača ladice za deterdžent.

- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) u odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.

Uporaba izbjeljivača

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte bjelilo na kraju pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.
- Ne koristite izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Koristite samo malu količinu (cca 50 ml) bjelila i dobro isperite odjeću, jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne stavljajte izbjeljivač na odjeću i ne koristite ga za obojanu odjeću.
- Kad koristite bjelilo zasnovano na kisiku, slijedite upute na pakiranju i odaberite program koji pere pri niskoj temperaturi.
- Bjelila zasnovana na kisiku se mogu koristiti skupa s deterdžentima; međutim, ako gustoća nije ista kao deterdžent, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "II" u ladici za deterdžent i čekajte dok deterdžent ne poteče kad stroj uzima vodu. Dodajte bjelilo iz istog odjeljka dok stroj još uzima vodu.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi, koristite sredstva za uklanjanje kamenca napravljena specifično samo za perilice.
- Uvijek slijedite upute na pakiranju.

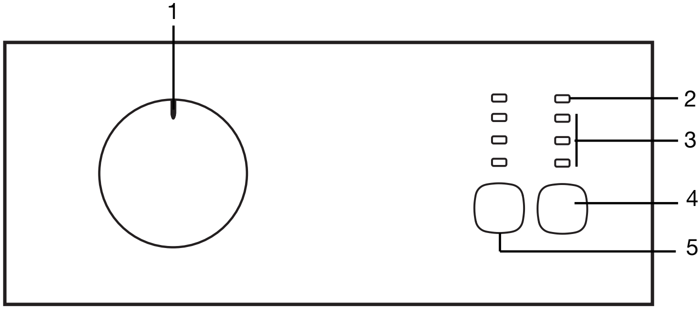
3.10. Savjeti za učinkovito pranje

<table>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="4">Odjeća</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>Svijetle boje i bijelo</td><td>Boje</td><td>Tamne boje</td><td>Osjetljivo/vuna/ svila</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: 40-90ºC)</td><td>(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-40C)</td><td>(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-40C)</td><td>(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-30C)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Razina prljavosti</td><td>Jako prljavo
(otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha).</td><td>Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.</td><td>Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.</td><td>Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.</td><td>Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.</td></tr>
<tr><td>Normalno prljavo
(Na primjer, mrlje na okovratnicima i manžetama)</td><td>Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.</td><td>Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.</td><td>Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.</td><td>Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.</td></tr>
<tr><td>Malo prljavo
(Nema vidljivih mrlja).</td><td>Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.</td><td>Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.</td><td>Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.</td><td>Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.</td></tr>
</table>

4 Rad s proizvodom

4.1 Upravljačka ploča

1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno/ isključeno)
2 - Oznaka za otvorena vrata
3 - Oznaka slijeda programa
4 - Tipka start/pauza
5 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge



4.2 Priprema stroja

Pazite da su crijeva čvrsto spojena. Uključite stroj u struju. Otvorite slavinu do kraja. Stavite rublje u stroj. Dodajte deterdžent i omekšivač.

Odabir programa

Odaberite program koji odgovara za vrstu, količinu i prljavost rublja u skladu s "Tablicom programa i potrošnje" i tablicom temperature dolje. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

90˚C	Jako prljavo, bijeli pamuk i lan. (Prekrivači za stoliće, stolnjaci, ručnici, posteljina, itd.);
60˚C	Normalno prljavo, obojano, pamuk otporan na izblјeđivanje ili sintetička odjeća (košulja, spavaćica, pidžama, itd) i lagano prljavi bijeli lan (donje rublje, itd).
40˚C-30˚C-hladno	Miješano rublje uključujući osjetljive tkanine (zastori, zavjese, itd), sintetika i vuna.

INFORMACIJE

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice. Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Kod odabira programa, uvijek imajte na umu vrstu tkanine, boju, stupanj prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.

Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu programa i potrošnje"

4.3 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

•Pamuk

Koristite ovaj program za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivači za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtač, donje rublje, itd.). Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

•Sintetika

Koristite ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetike/pamuka, itd). Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom Pamuk.

Za zavjese i til koristite program Sintetika 40°C. Kako njihova mrežasta tkanina uzrokuje jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

• Vuna

Koristite ovaj program za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu koristite odgovarajući deterdžent.

4.4 Dodatni programi

Za posebne slučajeve, na stroju su dostupni dodatni programi.

INFORMACIJE

Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• Pamuk eko

Koristite ovaj program za pranje rublja perivog na programu za pamuk dulje vrijeme, ali još uvijek s vrlo dobrim učinkom za uštedu.

INFORMACIJE

Ekonomični program za pamuk troši manje energije od drugih programa za pamuk.

• Osjetljivo 30
Koristite ovaj program za pranje osjetljive odjeće. Pere s nježnim djelovanjem bez prethodne centrifuge u usporedbi s programom za sintetiku.

• Ručno pranje
Na ovom program možete prati Vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu “ne pere se u perilici” za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.

• Mini 30
Koristite ovaj program za pranje malo prljavog pamučnog rublja za kratko vrijeme.

• Pamuk pretpranje
Koristite ovaj program za jako prljavu pamučnu odjeću.

INFORMACIJE

Nekorištenjem pretpranja ćete uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.

4.5 Posebni programi

Za posebne primjene, možete odabrati bilo kojeg od sljedećih programa:

• Ispiranje
Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

• Centrifuga + izbacivanje vode
Ovaj se program koristi za primjenu dodatnog ciklusa centrifuge za rublje ili za izbacivanje vode iz stroja.

INFORMACIJE

Ako želite izbaciti vodu bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program Centrifuga+izbacivanje vode i pritisnite tipku "Start / pauza". Stroj će se prebaciti na centrifugu kad završi korak s izbacivanjem vode. Pritisnite tipku Start / pauza / opoziv da biste zaustavili stroj čim vidite da se bubanj okreće. I otkažite ovaj program okretanjem tipke za odabir programa na bilo koji drugi položaj.

4.6 Tablica programa i potrošnje

HR						
Program		Maks. opterećenje (kg)	Trajanje programa (~min)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina
Pamuk	90	7	133	55	2.10	1400
Pamuk - pretpranje	60	7	121	66	1.65	1400
Pamuk	40	7	80	55	0.66	1400
Pamuk	Hladno	7	80	55	0.15	1400
Pamuk Eko	60**	7	132	52	1.14	1400
Pamuk Eko	60**	3.5	132	46	0.94	1400
Pamuk Eko	40**	3.5	120	46	0.72	1400
Sintetika	60	2.5	113	65	1.10	800
Sintetika	40	2.5	105	65	0.58	800
Sintetika	Hladno	2.5	66	65	0.11	800
Osjetljivo	30	2	65	48	0.32	800
Vuna	40	1.5	54	52	0.40	800
Ručno pranje	20	1	41	35	0.20	800
Mini	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Može se odabrati
** : Program oznake energije (EN 60456 Ed. 3)
***: Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.

INFORMACIJE

Potrošnja vode i struje o trajanje programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

** "Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni ciklusi." Ti su ciklusi poznati kao 'standardni ciklus 40°C' i 'standardni ciklus 60°C' kako je označeno simbolima 40° 60° na ploči.

4.7 Uključivanje programa

Pritisnite tipku “Start/Pauza” da biste uključili program. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.

Napredak programa

Napredak programa koji radi se može pratiti na oznaci slijeda programa sa svjetlima "Rad" i "Kraj/opoziv".

INFORMACIJE

Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

4.8 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.

Ako želite otvoriti vrata za punjenje kad se stroj koristi, pritisnite tipku "Start / pauza" da stavite stroj na pauzu. Svjetlo "otvorena vrata" će početi bljeskati kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode unutra. Ako je razina odgovarajuća, svjetlo "otvorena vrata" svijetli stalno u roku od 1-2 minute i vrata za punjenje se mogu otvoriti. Ako razina nije odgovarajuća,svjetlo "otvorena vrata" se isključuje i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako morate otvoriti vrata dok je svjetlo "otvorena vrata" isključeno, morate opozvati trenutni program; pogledajte "Opoziv programa":

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku "Start/pauza" da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo "Radi" počne bljeskati na indikatoru slijeda programa da pokaže da je stroj prebačen na pauzu.

Kad su vrata spremna za otvaranje, svjetlo "otvorena vrata" će svijetliti stalno.

Dodavanje ili vađenje rublja

Pritisnite tipku "Start/pauza" da biste prebacili vaš stroj na pasivni režim. Kad je stroj prebačen na pauzu, svjetlo "Radi" bljeska. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje. Zatvorite vrata za punjenje. Pritisnite tipku “Start/Pauza” da biste uključili stroj.

INFORMACIJE

Vrata se mogu otvoriti ako je razina vode odgovarajuća. Znak za otvorena vrata bljeska dok se vrata za punjenje spremaju za otvaranje. Svjetlo znaka je stalno kad su vrata spremna za otvaranje. Možete otvoriti vrata da dodate/izvadite rublje.

4.9 Opoziv programa

Za opoziv programa, okrenite tipku za odabir programa da biste odabrali drugi program. Prethodni program će biti opozvan. Svjetlo za "kraj / opoziv" će svijetliti stalno da obavijesti da je program opozvan.

INFORMACIJE

Ako pokrenete novi program nakon opoziva prethodnog, novi program će se pokrenuti bez izbacivanja vode u stroju.

Ako baš morate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo "Otvorena vrata" isključeno, morate koristiti program "centrifuga+izbacivanje vode". Pogledajte "centrifuga+izbacivanje vode"

Ponovna centrifuga rublja

Kontrolni sustav za neuravnoteženo punjenje može spriječiti centrifugu zbog neuravnoteženog rublja u stroju. Ako želite ponovnu centrifugu:

Presložite rublje u stroju. Odaberite program centrifuga+izbacivanje vode i pritisnite tipku "Start / pauza".

4.10 Kraj programa

Svjetlo oznake slijeda "Kraj/opoziv" će zasvijetliti kad program dođe do kraja, a znak "Otvorena vrata" će bljeskati 1-2 minute dok vrata ne budu spremna za otvaranje. Kad znak "Otvorena vrata" svijetli stalno, vrata se mogu otvoriti. Da biste isključili stroj, okrenite tipku za odabir programa na položaj "uključeno/isključeno". Izvadite rublje i zatvorite vrata za punjenje. Stroj će biti spreman za sljedeće uključivanje.

4.11 Otvorena vrata

Znak "otvorena vrata" svijetli kad su vrata spremna za otvaranje. Bljeska dok se vrata spremaju za otvaranje. Ako znak "otvorena vrata" ne svijetli, nemojte na silu otvarati vrata. Svjetlo znaka je stalno kad su vrata spreman za otvaranje.

4.12 Vaš stroj opremljen je “pasivnim načinom rada”

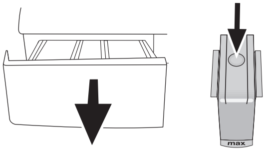
Ako se ne pokrene neki od programa ili tijekom čekanja bez izvođenja radnji kada je stroj uključen putem gumba za uključivanje/isključivanje te dok je u procesu odabira koraka ili ako se ne učini neka druga radnja otprilike 2 minute nakon što je završio odabrani program, vaš stroj automatski prelazi u način za uštedu energije. Smanjit će se razina svjetline lampica. Isto tako, ako je vaš uređaj opremljen zaslonom koji prikazuje trajanje programa, zaslon će se u potpunosti isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili aktiviranjem bilo kojeg gumba, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili tijekom napuštanja režima za uštedu energije mogli bi se promijeniti. Prije pokretanja programa, provjerite prikladnost vaših odabira. Ako je potrebno, ponovno ih prilagodite. To nije kvar.

5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava i problemi do kojih često dolazi se smanjuju ako se redovito čisti.

5.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite ladicu deterdženta redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano dolje da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje praška deterdženta.



Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.

INFORMACIJE

Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbjegli dodirivanje ostataka u ladici tijekom čišćenja. Nakon čišćenja, vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

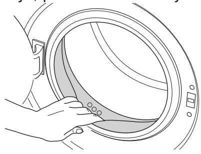
U stroju se s vremenom mogu nakupiti ostaci omekšivača, deterdženta i prljavštine i uzrokovati neugodne mirise i pritužbe kod pranja. Da biste izbjegli to, koristite program za čišćenje bubnja. Ako stroj nema program za čišćenje bubnja, koristite program Pamuk-90. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. II). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.

INFORMACIJE

Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice.

Nakon svakog pranja, pazite da u bubnju nema stranih tijela.



Ako su rupe prikazane na slici dolje začepljene, otvorite rupe pomoću čačkalice.

INFORMACIJE

Strane tvari od metala će u bubnju uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na bubnju pomoću sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili jastučić od žice.

5.3. Čišćenje kućišta i upravljačke ploče.

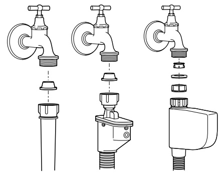
Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u gelu i obrišite suhom krpom.
Za brisanje upravljačke ploče, koristite samo meku i vlažnu krpu.

UPOZORENJE

Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojane i plastične površine.

5.4. Čišćenje filtra za dovod vode.

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode se kod spoja nalazi se filtar. Ti filtri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se isprljaju.



Zatvorite slavine. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do tih filtara na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući pomoću kliješta i očistiti ih. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom. Pažljivo vratite brtvila i filtar na njihova mjesta i zavrnite matice crijeva rukom.

5.5. Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtara u vašem stroju sprječavaju ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine i začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema a vijek trajanja pumpe će se produljiti.
Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filtar pumpe može biti začepljen. Filtar se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filtar pumpe morate izbaciti vodu.
Osim toga, prije transporta stroja (npr. kod selidbe u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.

UPOZORENJE

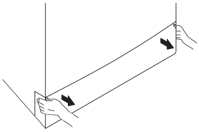
Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

Da biste očistili prljavi filtar i ispustili vodu:
Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod el. energije.

UPOZORENJE

Temperatura vode u perilici se može popeti do 90 ºC. Da biste izbjegli rizik od opeklina, filtar se mora očistiti kad se voda u stroju ohladi.

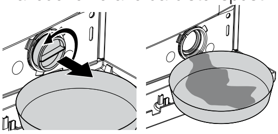
Otvorite poklopac filtra tako da ga povučete s obje strane pri vrhu.



INFORMACIJE

Možete skinuti poklopac filtra tako da lagano gurnete prema dolje pomoću plastičnog odvijača s vrškom, kroz otvor iznad poklopca filtra. Ne koristite alate s metalnim vrškom da uklonite poklopac.

Slijedite dolje navedene korake da biste ispustili vodu.



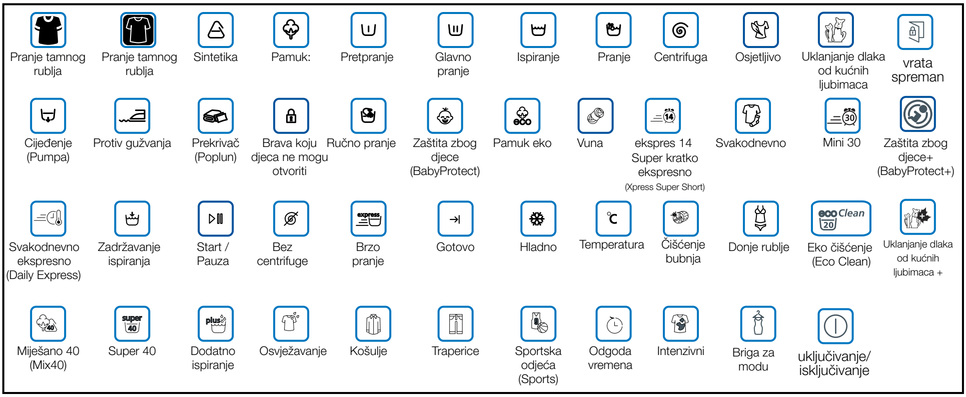
Stavite veliku posudu ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra. Otpustite filtar pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu. Kad voda unutar stroja bude izbačena, izvadite filtar tako da ga okrenete do kraja.
Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima. Stavite filtar.

Stavite prvo pločice u donjem dijelu na mjesto i pritisnite gornji dio da se zatvori.

6 Tehničke specifikacije

Modeli	EV 7100 +
Maksimalni kapacitet suhog rublja (kg)	7
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	50
Neto masa (±4 kg.)	61
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Brzina centrifuge (maks, o/min.)	1000
Snaga kod pasivnog režima (W)	1.00
Snaga kod isključenog stanja (W)	0.20
Glavna šifra modela	9410
Jednostruki / dvostruki ulaz vode	• / -

• Dostupno



INFORMACIJE

Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

Slike u ovom priručniku su shematske i možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.

Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.

7 Rješavanje problema

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.). >>> Za opoziv programa, okrenite tipku za odabir programa da odaberete drugi program. Prethodni program će biti opozvan. *(Pogledajte "Opoziv programa")*

Voda u uređaju.

- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> *To nije kvar, voda ne šteti stroju.*

Stroj vibrira ili stvara buku.

- Stroj možda ne stoji ravno. >>> *Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.*
- Neka kruta tvar je možda ušla u filtar pumpe. >>> *Očistite filtar pumpe.*
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u perilici je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u perilicu.*
- Stroj je možda pretovaren rubljem. >>> *Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno uravnotežili u stroju.*
- Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet. >>> *Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.*

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Perilica je možda privremeno prestala raditi zbog pada napona. >>> *Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.*

Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom)

- Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok uređaj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Oznaka programatora vremena će nastaviti s odbrojavanjem nakon toga.*
- Programator vremena može stati tijekom grijanja. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.*
- Programator vremena može stati tijekom centrifuge. >>> *Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.*

INFORMACIJE

Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.*

INFORMACIJE

Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u “Tablici programa i potrošnje". Kad koristite dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

INFORMACIJE

Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

UPOZORENJE

Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom dijelu, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

Αριθμός εγγράφου
2820523376_EL / 19-02-13.(14:20)

1 Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.

1.1 Γενικά για την ασφάλεια

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 χρονών και άνω και από άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένες ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση του προϊόντος και σχετικά με τους κινδύνους που αυτό μπορεί να παρουσιάσει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει ποτέ να γίνονται από παιδιά, εκτός αν αυτά επιτηρούνται από κάποιον.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε αυτό το προϊόν πάνω σε δάπεδο που καλύπτεται από μοκέτα ή χαλί. Διαφορετικά, η έλλειψη ροής αέρα κάτω από τη συσκευή θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στη συσκευή σας.
- Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν πρώτα δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί ώστε να συνεχίζει τη λειτουργία από το σημείο που σταμάτησε, στην περίπτωση επαναφοράς της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση του προγράμματος".
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Μην αμελήσετε να αναθέσετε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης νερού πρέπει πάντα να είναι καλά στερεωμένοι και να μην παρουσιάζουν φθορά. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού.
- Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και μην αφαιρέσετε το φίλτρο όσο υπάρχει ακόμη νερό στο τύμπανο. Διαφορετικά, θα προκληθεί κίνδυνος πλημμύρας και τραυματισμού από καυτό νερό.
- Ποτέ με ανοίγετε με τη βία την ασφαλισμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα μόλις λεπτά μετά τη λήξη του κύκλου πλυσίματος. Σε περίπτωση που ασκήσετε βία για να ανοίξει η πόρτα φόρτωσης, η πόρτα και ο μηχανισμός ασφάλισης μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Όταν η συσκευή σας δεν είναι σε χρήση, αποσυνδέετέ την από την πρίζα.
- Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή απλώνοντας ή χύνοντας νερό πάνω της! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Ποτέ μη αγγίξετε το φις με βρεγμένα χέρια! Ποτέ μην αφαιρέσετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο, τραβάτε πιάνοντας μόνο το φις.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα που είναι κατάλληλα για χρήση σε αυτόματα πλυντήρια.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στις ετικέτες των ρούχων και στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών.
- Πάντα αναθέτετε τις διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών σε **Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις**. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από συνεργείο σημείου σέρβις μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο τεχνικό (κατά προτίμηση ηλεκτρολόγο) ή κάποιον τεχνικό εξουσιοδοτημένο από τον εισαγωγέα, για να αποφύγετε ενδεχόμενους κινδύνους.

1.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλη χρήση πέραν της προβλεπόμενης.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν δέχεται οποιαδήποτε ευθύνη προκύψει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.

1.3 Σχετικά με την ασφάλεια των παιδιώ ν

- Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι επικίνδυνες για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση. Μην τα αφήνετε να πειράζουν τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν εγκαταλείπετε το χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.
- Αποθηκεύετε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά αφού κλείσετε το κάλυμμα του δοχείου του απορρυπαντικού ή σφραγίσετε τη συσκευασία του απορρυπαντικού.

1.4 Πληροφορίες για τη συσκευασία

- Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Περιβάλλοντος. Μην πετάξετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές.

1.5 Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής

- Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Για το λόγο αυτό, μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές για να μάθετε το πλησιέστερο σημείο συλλογής. Βοηθήστε την προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων ανακυκλώνοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα. Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

1.6 Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)



Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής είναι ανακυκλώσιμα. Βοηθήστε να ανακυκλωθούν και προστατέψτε το περιβάλλον απορρίπτοντάς τα στους δημοτικούς κάδους που παρέχονται για αυτό το σκοπό. Η συσκευή σας επίσης περιέχει μια μεγάλη ποσότητα από ανακυκλώσιμα υλικά. Είναι επισημασμένη με αυτή την ετικέτα ως ένδειξη ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με άλλα απόβλητα. Με αυτό τον τρόπο, η ανακύκλωση της συσκευής που οργανώνεται από τον κατασκευαστή της θα γίνει υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες, σε συμμόρφωση με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα που αγοράσατε τη συσκευή για να πληροφορηθείτε τα πλησιέστερα σημεία συλλογής. Σας ευχαριστούμε για τη συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος.

2 Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση, πριν καλέσετε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μελετήστε τις πληροφορίες που περιέχει το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τα συστήματα ηλεκτρισμού, παροχής νερού βρύσης και αποχέτευσης. Αν δεν είναι, καλέστε έναν ειδικευμένο τεχνικό και υδραυλικό για να πραγματοποιήσει τυχόν αναγκαίες εργασίες.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η προετοιμασία της θέσης και των εγκαταστάσεων ηλεκτρικού ρεύματος, νερού βρύσης και αποχέτευσης στη θέση εγκατάστασης αποτελούν ευθύνη του πελάτη.

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου νερού και εξόδου απόνερων, καθώς και το καλώδιο ρεύματος, δεν θα διπλώσουν, τσακίσουν ή συμπιεστούν καθώς σπρώχνετε το προϊόν στη θέση του μετά τις διαδικασίες εγκατάστασης ή καθαρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις της συσκευής πρέπει να εκτελεστούν από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά προκαλούν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

2.1 Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο δάπεδο. Μην την τοποθετήσετε πάνω σε χαλί με παχύ πέλος ή σε παρόμοιες επιφάνειες.
- Αν τοποθετηθεί πλυντήριο και στεγνωτήριο το ένα πάνω στο άλλο, το συνολικό τους βάρος μπορεί να φθάσει περίπου στα 180 κιλά όταν είναι γεμάτα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο με επαρκή φέρουσα ικανότητα!
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0ºC.
- Κρατάτε τη συσκευή τουλάχιστον 1 εκ. από τις πλευρές άλλων επίπλων.

2.2 Αφαίρεση της ενίσχυσης της συσκευασίας

Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την ενίσχυση της συσκευασίας. Αφαιρέστε την ενίσχυση της συσκευασίας τραβώντας την κορδέλα.



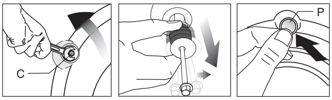
2.3 Αφαίρεση των ασφαλιστικώ ν μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο! Διαφορετικά, η συσκευή θα υποστεί ζημιά.

Ξεσφίξτε όλα τα μπουλόνια με ένα κατάλληλο κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα (C). Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς περιστρέφοντάς τα απαλά. Τοποθετήστε στις οπές στο πίσω τοίχωμα τα πλαστικά καλύμματα που υπάρχουν στη σακούλα του εγχειριδίου χρήστη. (P)



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Φυλάξτε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τα χρησιμοποιήσετε πάλι όταν μελλοντικά το πλυντήριο χρειάζεται να μεταφερθεί.

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

2.4 Σύνδεση της παροχής νερού

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πίεση της παροχής νερού που απαιτείται για τη λειτουργία της συσκευής είναι 1 έως 10 bar (0,1 – 1 MPa). Είναι απαραίτητο να έχετε παροχή νερού 10 – 80 λίτρων ανά λεπτό από τον πλήρως ανοικτό διακόπτη για να λειτουργεί ομαλά το πλυντήριό σας. Σε περίπτωση που η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, τοποθετήστε βαλβίδα μείωσης της πίεσης.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διπλής εισόδου νερού ως μονάδα μίας εισόδου (κρύου) νερού, τότε πρέπει να τοποθετήσετε την παρεχόμενη τάπα στη βαλβίδα ζεστού νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε και τις δύο εισόδους νερού του προϊόντος, συνδέστε το λαστιχένιο σωλήνα ζεστού νερού αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα τάπας και στεγανοποιητικού από τη βαλβίδα ζεστού νερού. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού, αυτή δεν θα πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ζεστού νερού. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

Μη χρησιμοποιήσετε παλιούς ή μεταχειρισμένους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου νερού στην καινούργια συσκευή. Μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες στα ρούχα σας.

Συνδέστε τους ειδικούς εύκαμπτους σωλήνες που συνοδεύουν τη συσκευή στις εισόδους νερού της συσκευής. Ο κόκκινος εύκαμπτος σωλήνας (αριστερά) (μέγ. θερμοκρασία 90 ºC) προορίζεται για την είσοδο ζεστού νερού και ο μπλε εύκαμπτος σωλήνας (δεξιά) (μέγ. θερμοκρασία 25 ºC)

προορίζεται για είσοδο κρύου νερού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει σωστά οι συνδέσεις κρύου και ζεστού νερού. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν καυτά στο τέλος της διαδικασίας πλυσίματος και να υποστούν φθορές.

Σφίξτε όλα τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε κλειδί για να σφίξετε τα παξιμάδια. Αφού κάνετε τη σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων, ανοίξτε πλήρως τους διακόπτες παροχής νερού για να ελέγξετε για διαρροές στα σημεία σύνδεσης. Αν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε πάλι προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανοποίηση. Για να αποφύγετε διαρροές νερού και οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από αυτές, διατηρείτε τους διακόπτες παροχής νερού κλειστούς όταν δεν χρησιμοποιείται το πλυντήριο.

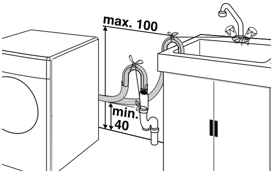
2.5 Σύνδεση με την αποχέτευση

- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι απ' ευθείας συνδεδεμένο στην αποχέτευση ή το νιπτήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να αναρτηθεί σε ύψος τουλάχιστον 40 εκ. έως το πολύ 100 εκ.
- Σε περίπτωση που ο εύκαμπτος σωλήνας ανυψώνεται αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο δάπεδο (λιγότερο από 40 εκ. από το δάπεδο), η αποστράγγιση του νερού γίνεται πιο δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως θα πρέπει να τηρούνται τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.



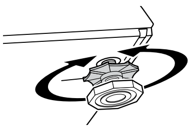
- Για να αποτρέψετε την επιστροφή των απόνερων στη συσκευή και να διευκολύνετε την αποστράγγιση, μη βυθίσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στα απόνερα και μην το εισάγετε στο σωλήνα αποχέτευσης περισσότερο από 15 εκ. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το για να το κοντύνετε.
- Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζεται ή να πατιέται και ο σωλήνας δεν πρέπει να συμπιέζεται ανάμεσα στην αποχέτευση και το πλυντήριο.
- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα είναι πολύ μικρό, μπορείτε να προσθέσετε έναν γνήσιο εύκαμπτο σωλήνα επέκτασης. Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερο από 3,2 μ. Για να αποφύγετε βλάβες με διαρροή νερού, η σύνδεση μεταξύ του εύκαμπτου σωλήνα επέκτασης και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να έχει γίνει καλά με κατάλληλο σφιγκτήρα για να μην αποσυνδεθούν και προκύψει διαρροή.

2.6 Ρύθμιση των ποδιώ ν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να εξασφαλίσετε λειτουργία της συσκευής σας με λιγότερο θόρυβο και χωρίς κραδασμούς, πρέπει να την τοποθετήσετε σε οριζόντια θέση και να τη ρυθμίσετε ώστε να στηρίζεται καλά στα πόδια της. Ισορροπήστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση της και να προκαλέσει προβλήματα σύνθλιψης και κραδασμών.

Χαλαρώστε με το χέρι τα παξιμάδια ασφάλισης των ποδιών. Ρυθμίστε τα πόδια ώστε η συσκευή να είναι οριζόντια και να μην ταλαντεύεται. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια ασφάλισης πάλι με το χέρι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία για τη χαλάρωση των παξιμαδιών ασφάλισης. Διαφορετικά, θα υποστούν ζημιά.

2.7 Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος

Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια η οποία συμμορφώνεται με τις τιμές στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές". Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Οι προδιαγραφές για την τάση και την επιτρεπόμενη ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτη προστασίας δίνονται στην ενότητα "Τεχνικές Προδιαγραφές". Αν η τρέχουσα τιμή της ασφάλειας ή του ασφαλειοδιακόπτη στην εγκατάσταση του σπιτιού είναι μικρότερη από 16 A, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση όπως ορίζεται στις προδιαγραφές πρέπει να είναι σύμφωνη με την τάση δικτύου.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τυχόν φθαρμένα καλώδια ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

2.8 Πρώ τη χρήση

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες "Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας" και "Εγκατάσταση".
Για να προετοιμάσετε τη συσκευή για το πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα ένα κύκλο λειτουργίας στο πρόγραμμα Βαμβακερά 90. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης αποσκληρυντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. II. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε το εσωτερικό της λαστιχένιας πτυχωτής στεγανοποίησης.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. Αυτό δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν.

2.9 Απόρριψη των υλικώ ν συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής αποτελούνται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τα με κατάλληλο τρόπο και διαχωρίστε τα σύμφωνα με τους κανονισμούς ανακύκλωσης αποβλήτων. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

2.10 Μεταφορά της συσκευής

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μεταφορά της. Αφαιρέστε τις συνδέσεις αποχέτευσης και τροφοδοσίας νερού. Αποστραγγίστε πλήρως το υπολειπόμενο νερό. Βλ. "Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας". Τοποθετήστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς με σειρά αντίστροφη από τη διαδικασία αφαίρεσης. Βλ. "Αφαίρεση των ασφαλιστικών μεταφοράς".

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

2.11 Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής

Η τελική διάθεση της παλιάς συσκευής πρέπει να γίνει με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή το τοπικό σας κέντρο συλλογής στερεών αποβλήτων για να ενημερωθείτε για τον τρόπο τελικής διάθεσης της συσκευής σας.

Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

3 Προετοιμασία

3.1 Πράγματα που πρέπει να γίνονται για εξοικονόμηση ενέργειας

Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον και ενεργειακά αποδοτικό.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μεγαλύτερη χωρητικότητα που επιτρέπεται από το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, χωρίς να την υπερφορτώνετε. Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων".
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πλένετε τα ελαφρά λερωμένα ρούχα σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε συντομότερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρά λερωμένων ρούχων.
- Μη χρησιμοποιείτε υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

3.2 Ταξινόμηση των ρούχων

- Ταξινομείτε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλυσίματος.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες των ρούχων.

3.3 Προετοιμασία των ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα που έχουν μεταλλικά τμήματα όπως π.χ. στηθόδεσμοι με μπανέλες, αγκράφες ζωνών ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα ή πλένετε τα ρούχα αφού τα τοποθετήσετε μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες και αναποδογυρίζετε τις τσέπες και βουρτσίζετέ τις. Αντικείμενα αυτού του είδους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή πρόβλημα θορύβου.
- Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους, όπως παιδικές κάλτσες και καλσόν, μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετείτε τις κουρτίνες στο πλυντήριο χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρείτε τα εξαρτήματα ανάρτησης των κουρτινών.
- Κλείνετε τα φερμουάρ, ράβετε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώνετε ξηλώματα και σχισίματα.
- Πλένετε μόνο με ένα κατάλληλο πρόγραμμα τα ρούχα με σήμανση “machine washable” (πλένεται στο πλυντήριο) ή “hand washable” (πλύσιμο στο χέρι).
- Μην πλένετε μαζί χρωματιστά και λευκά. Τα καινούργια, σκούρα βαμβακερά ξεβάφουν πολύ. Πλένετέ τα ξεχωριστά.
- Οι δύσκολοι λεκέδες πρέπει να προετοιμάζονται κατάλληλα πριν την πλύση. Αν έχετε αμφιβολίες, ρωτήστε σε στεγνοκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές/μετατροπείς χρώματος και και αφαιρετικά αλάτων που είναι κατάλληλα για το πλυντήριο. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στην συσκευασία.
- Πλένετε τα παντελόνια και τα ευπαθή ρούχα γυρισμένα το μέσα έξω.
- Διατηρείτε τα ρούχα από μαλλί Ανγκόρα στην κατάψυξη για λίγες ώρες πριν το πλύσιμο. Έτσι θα μειωθεί η δημιουργία κόμπων.
- Ρούχα που έχουν λερωθεί σε μεγάλο βαθμό με υλικά όπως αλεύρι, γύψο, σκόνη γάλακτος κλπ. πρέπει να τιναχτούν πριν τοποθετηθούν στο πλυντήριο. Τέτοιες σκόνες στα ρούχα μπορεί να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.

3.4 Σωστή ποσότητα ρούχων

Η μέγιστη ικανότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, το βαθμό λερώματος και το πρόγραμμα πλυσίματος που επιθυμείτε.
Το πλυντήριο προσαρμόζει αυτόματα την ποσότητα του νερού στην ποσότητα των ρούχων που έχουν φορτωθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Αν υπερφορτωθεί το πλυντήριο, θα υποβαθμιστεί η απόδοση πλυσίματος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

Οι τύποι ρούχων και το μέσο βάρος τους στον πίνακα που ακολουθεί αναφέρονται ως παραδείγματα.

Τύποι ρούχων	Βάρος (γρ.)
Μπουρνούζι	1200
Κάλυμμα παπλώματος	700
Σεντόνι	500
Μαξιλαροθήκη	200
Τραπεζομάντιλο	250
Πετσέτα	200
Ανδρικό πουκάμισο	200

3.5 Τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο

Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης. Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά στη συσκευή. Πιέστε την πόρτα φόρτωσης να κλείσει μέχρι να ακούσετε χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

ⓘ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πόρτα φόρτωσης είναι ασφαλισμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο λίγο αφού τελειώσει το πρόγραμμα.

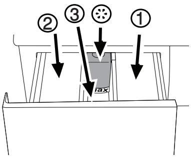
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση κακής τοποθέτησης των ρούχων, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών στο πλυντήριο.

3.6 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού

Συρτάρι απορρυπαντικού

Το συρτάρι απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:
– (1) για πρόπλυση
– (2) για κύρια πλύση
– (3) για μαλακτικό
– (*) επιπλέον, υπάρχει εξάρτημα σιφωνίου στο διαμέρισμα μαλακτικού.



Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα προϊόντα καθαρισμού

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν την έναρξη του προγράμματος.
- Ποτέ μην ανοίγετε το συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλυσίματος!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην προσθέσετε καθόλου απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. 1).
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην προσθέσετε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. 1).
- Μην επιλέξετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σακουλάκι ή μπαλάκι. Μπορείτε να τοποθετήσετε το σακουλάκι ή το μπαλάκι του απορρυπαντικού απ' ευθείας ανάμεσα στα ρούχα, στο εσωτερικό του πλυντηρίου σας.
- Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. 2).

3.7 Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.

- Χρησιμοποιείτε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κλπ.), τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ευπαθή ρούχα.
- Όταν πλένετε σκούρα χρωματιστά ρούχα και παπλώματα, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.
- Πλένετε τα μάλλινα ρούχα με ειδικό απορρυπαντικό παρασκευασμένο ειδικά για μάλλινα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά για αυτόματα πλυντήρια.

Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σκόνη.

3.8 Ρύθμιση της ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το βαθμό λερώματος και τη σκληρότητα του νερού. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις οδηγίες δοσολογίας.

- Μη χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία, για να αποφύγετε προβλήματα υπερβολικού αφρισμού ή κακής ποιότητας ξεβγάλματος καθώς και για λόγους οικονομίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντικό γα μικρή ποσότητα ρούχων ή για ελαφρά λερωμένα ρούχα.
- Χρησιμοποιείτε τα συμπυκνωμένα απορρυπαντικά στη συνιστώμενη δοσολογία.

3.9 Χρήση μαλακτικώ ν

Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα μαλακτικού του συρταριού διανομής απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε τη δοσολογία που συνιστάται στη συσκευασία.
- Να μην υπερβαίνετε τη στάθμη της ένδειξης (>max<) στο διαμέρισμα μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση λευκαντικώ ν

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε το λευκαντικό στην αρχή της πρόπλυσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.
- Μη χρησιμοποιήσετε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμιγνύοντάς τα.
- Χρησιμοποιείτε μικρή ποσότητα (περ. 50 ml) λευκαντικού και ξεβγάζετε τα ρούχα πολύ καλά γιατί προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μη χύνετε το λευκαντικό πάνω στα ρούχα και μην το χρησιμοποιείτε για χρωματιστά ρούχα.
- Όταν χρησιμοποιείτε λευκαντικό με βάση το οξυγόνο, ακολουθείτε τις οδηγίες που αναφέρει η συσκευασία του και επιλέγετε ένα πρόγραμμα σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με τα απορρυπαντικά. Ωστόσο αν η πυκνότητα δεν είναι ίδια με του απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο διαμέρισμα αρ. "II" στο συρτάρι απορρυπαντικού και περιμένετε έως ότου το απορρυπαντικό απομακρυνθεί με το νερό που εισάγει το πλυντήριο. Προσθέστε το λευκαντικό από το ίδιο διαμέρισμα ενώ το πλυντήριο συνεχίζει να προσλαμβάνει νερό.

Χρήση αποσκληρυντικού

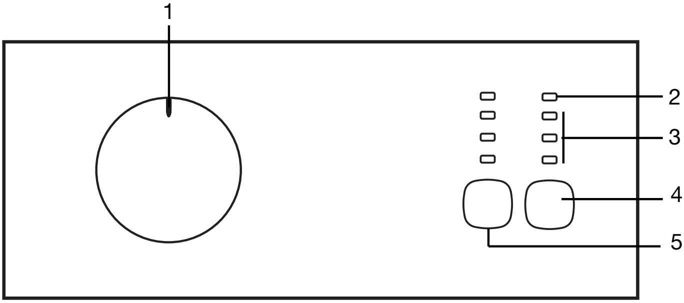
- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικά προϊόντα παρασκευασμένα ειδικά για πλυντήρια ρούχων μόνο.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.

3.10 Πρακτικές συμβουλές για αποδοτικό πλύσιμο

Βαθμός λερώματος	Ρούχα: Ανοιχτόχρωμα και λευκά	Ρούχα: Χρωματιστά	Ρούχα: Σκούρα χρωματιστά	Ρούχα: Ευπαθή/Μάλλινα/Μεταξωτά
	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: 40-90ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-30ºC)
Πολύ λερωμένα (δύσκολοι λεκέδες όπως από γρασίδι, καφέ, φρούτα και αίμα).	Μπορεί να χρειαστεί προεπεξεργασία των λεκέδων ή να περιληφθεί φάση πρόπλυσης. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
Κανονικά λερωμένα (Για παράδειγμα, σωματικοί λεκέδες σε κολάρα και μανίκια)	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
Ελαφρά λερωμένα (Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες).	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.

4 Χειρισμός της συσκευής

4.1 Πίνακας ελέγχου



1 - Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος (Πάνω θέση Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
2 - Ένδειξη ανοικτής πόρτας
3 - Ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος
4 - Κουμπί Έναρξη / Παύση
5 - Κουμπί Ρύθμισης αριθμού στροφών στυψίματος

4.2 Προετοιμασία της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες έχουν συνδεθεί στεγανά. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Ανοίξτε πλήρως τη βάνα παροχής νερού. Τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο. Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό.

Επιλογή προγράμματος

Επιλέξτε το πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο, την ποσότητα και το βαθμό λερώματος των ρούχων, σύμφωνα με τον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων" και τον πίνακα θερμοκρασιών που θα βρείτε παρακάτω. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το κουμπί Επιλογής προγράμματος.

90˚C	Πολύ λερωμένα, λευκά βαμβακερά και ασπρόρουχα. (σεμέν, τραπεζομάντιλα, πετσέτες, σεντόνια κλπ.)
60˚C	Κανονικά λερωμένα, χρωματιστά, ανεξίτηλα ασπρόρουχα, βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα (πουκάμισα, νυχτικά, πυτζάμες κλπ.) και ελαφρά λερωμένα λευκά ασπρόρουχα (εσώρουχα κλπ.)
40˚C-30˚C-Κρύο	Ρούχα με ανάμικτες ίνες περιλαμβανόμενων ευαίσθητων υφασμάτων (βελούδινες κουρτίνες κλπ.), συνθετικά και μάλλινα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων. Στα προγράμματα υπάρχει περιορισμός στις ανώτατες στροφές στυψίματος, ανάλογα με το συγκεκριμένο είδος υφάσματος.

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, πάντα να λαμβάνετε υπόψη σας τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα του, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα προγράμματα, ανατρέξτε στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων".

4.3 Κύρια προγράμματα

Ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, διατίθενται τα εξής κύρια προγράμματα:

• **Βαμβακερά**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για τα βαμβακερά σας ρούχα (όπως σεντόνια, σετ καλυμμάτων παπλωμάτων και μαξιλαριών, πετσέτες, μπουρνούζια, εσώρουχα κλπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν με έντονες κινήσεις πλυσίματος σε κύκλο μεγάλης διάρκειας.

• **Συνθετικά**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα συνθετικά ρούχα σας (πουκάμισα, μπλούζες, ρούχα από βαμβάκι ανάμικτο με συνθετικές ίνες κλπ.). Πλένει με απαλές κινήσεις και έχει μικρότερο κύκλο πλυσίματος σε σχέση με το πρόγραμμα Βαμβακερά.
Για κουρτίνες και δαντέλες, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Συνθετικά 40˚C. Επειδή η πλεκτή δομή τους προκαλεί υπερβολικό αφρισμό, πλένετε τα βελούδινα/τις δαντέλες προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα κύριας πλύσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.

• **Μάλλινα 40**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τις πληροφορίες στις ετικέτες των ρούχων σας. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ειδικό για μάλλινα.

4.4 Πρόσθετα προγράμματα

Για ειδικές περιπτώσεις υπάρχουν και πρόσθετα προγράμματα στο πλυντήριο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τα πρόσθετα προγράμματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου.

• **Βαμβακερά Eco**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ρούχα σας που μπορούν να πλυθούν στο πρόγραμμα βαμβακερών, για περισσότερη ώρα, αλλά πάλι με πολύ καλή απόδοση, και αυτό για λόγους οικονομίας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το πρόγραμμα Βαμβακερά Οικον. καταναλώνει λιγότερη ενέργεια από τα άλλα προγράμματα για βαμβακερά.

- **Ευπαθή 30**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας. Πλένει με απαλές κινήσεις χωρίς ενδιάμεσο στύψιμο σε σύγκριση με το πρόγραμμα Συνθετικά.

- **Πλύση στο χέρι 20**

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα/ευπαθή ρούχα σας που έχουν ετικέτες "not machine- washable" (να μην πλένεται στο πλυντήριο) για τα οποία συνιστάται πλύσιμο στο χέρι. Πλένει τα ρούχα με πολύ απαλές κινήσεις για να μην τους προξενεί φθορά.

- **Mini 30**

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

- **Πρόπλυση-Βαμβακερά**

Προτιμάτε αυτό το πρόγραμμα μόνο για πολύ λερωμένα βαμβακερά ρούχα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χωρίς χρήση αυτού του προγράμματος με πρόπλυση μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια, νερό, απορρυπαντικό και χρόνο.

4.5 Ειδικά προγράμματα

Για ειδικές εφαρμογές, επιλέξτε ένα από τα προγράμματα που ακολουθούν.

- **Ξέβγαλμα**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα όταν θέλετε ξεχωριστό ξέβγαλμα ή κολλάρισμα.

- **Στύψιμο + Άντληση**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για την εκτέλεση ενός πρόσθετου κύκλου στυψίματος των ρούχων ή για να αποστραγγιστεί το νερό από το πλυντήριο.

4.6 Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώ σεων

EL						
Πρόγραμμα		Μέγιστο φορτίο (kg)	Διάρκεια προγράμματος (~λεπτά)	Κατανάλωση νερού (lt)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Μέγ. αριθμ. στροφών***
Βαμβακερά	90	7	133	55	2.10	1400
Πρόπλυση-Βαμβακερά	60	7	121	66	1.65	1400
Βαμβακερά	40	7	80	55	0.66	1400
Βαμβακερά	Κρύο	7	80	55	0.15	1400
Βαμβακερά Οικον	60**	7	132	52	1.14	1400
Βαμβακερά Οικον	60**	3.5	132	46	0.94	1400
Βαμβακερά Οικον	40**	3.5	120	46	0.72	1400
Συνθετικά	60	2.5	113	65	1.10	800
Συνθετικά	40	2.5	105	65	0.58	800
Συνθετικά	Κρύο	2.5	66	65	0.11	800
Ευπαθή	30	2	65	48	0.32	800
Μάλλινα	40	1.5	54	52	0.40	800
Πλύσ στο χέρι	20	1	41	35	0.20	800
Mini	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Επιλέγεται
** : Πρόγραμμα Ενεργειακής Σήμανσης (EN 60456 Ed. 3)
***: Αν οι μέγιστες στροφές στυψίματος του πλυντηρίου σας είναι χαμηλότερες από την τιμή αυτή, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το διαθέσιμο μέγιστο αριθμό στροφών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η κατανάλωση νερού και ρεύματος είναι δυνατόν να διαφέρει, ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και την ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και τον αριθμό στροφών στυψίματος, καθώς και ανάλογα με τις μεταβολές της τάσης του ρεύματος.

** "Τα προγράμματα Βαμβακερά οικ. 40 °C και Βαμβακερά οικ. 60 °C είναι τυπικοί κύκλοι." Οι κύκλοι αυτοί είναι γνωστοί ως "τυπικός κύκλος βαμβακερών 40°C" και "τυπικός κύκλος βαμβακερών 60°C" και υποδηλώνονται στον πίνακα με τα σύμβολα 40° 60°.

4.7 Έναρξη του προγράμματος

Πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Θα ανάψει η λυχνία ένδειξης παρακολούθησης του προγράμματος που δείχνει την έναρξη του προγράμματος.

Εξέλιξη του προγράμματος

Η εξέλιξη ενός προγράμματος που εκτελείται παρακολουθείται από τις ενδείξεις Παρακολούθησης του προγράμματος με τις λυχνίες "Λειτουργία" και "Τέλος/Ακύρωση".

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αν η συσκευή δεν περνά στη φάση στυψίματος, τότε μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανεμημένου φορτίου λόγω ανισοκατανομής των ρούχων στο πλυντήριο.

4.8 Κλείδωμα της πόρτας φόρτωσης

Στην πόρτα φόρτωσης διατίθεται σύστημα κλειδώματος της συσκευής που εμποδίζει άνοιγμα της πόρτας σε περιπτώσεις που η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη.

Αν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης όταν είναι σε χρήση η συσκευή, πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" για να σταματήσει προσωρινά η λειτουργία της συσκευής. Η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν η συσκευή τεθεί σε λειτουργία Παύσης. Η συσκευή ελέγχει τη στάθμη του νερού στο εσωτερικό. Αν η στάθμη είναι κατάλληλη, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" ανάβει σταθερά εντός 1-2 λεπτών και η πόρτα φόρτωσης μπορεί να ανοίξει.

Αν η στάθμη δεν είναι κατάλληλη, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" σβήνει και η πόρτα φόρτωσης δεν μπορεί να ανοίξει. Αν πρέπει να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης ενώ είναι σβηστή η λυχνία "Πόρτα ανοικτή", τότε χρειάζεται να ακυρώσετε το τρέχον πρόγραμμα. Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος".

Θέση της συσκευής σε κατάσταση παύσης

Για να θέσετε τη συσκευή σας σε κατάσταση παύσης κατά την εξέλιξη ενός προγράμματος, πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση". Η λυχνία "Λειτουργία" αρχίζει να αναβοσβήνει στις ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος, για να δείξει ότι η συσκευή έχει τεθεί σε κατάσταση παύσης.

Όταν η πόρτα φόρτωσης είναι έτοιμη για να ανοίξει, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" θα ανάψει σταθερά.

Προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων

Πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση παύσης. Όταν η συσκευή τεθεί σε κατάσταση παύσης, αναβοσβήνει η λυχνία "Λειτουργία". Περιμένετε έως ότου επιτρέπεται να ανοίξει η Πόρτα φόρτωσης. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης και προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία της συσκευής.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πόρτα μπορεί να ανοίξει αν η στάθμη νερού είναι κατάλληλη. Το σύμβολο ανοικτής πόρτας αναβοσβήνει έως ότου η πόρτα φόρτωσης είναι έτοιμη να ανοίξει. Η λυχνία του συμβόλου είναι σταθερά αναμμένη όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα για να προσθέσετε/αφαιρέσετε ρούχα.

4.9 Ακύρωση του προγράμματος

Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Η λυχνία "Τέλος/ Ακύρωση" θα αναβοσβήνει συνεχώς για να δείξει ότι ακυρώθηκε το πρόγραμμα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αν ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα μετά την ακύρωση του προηγούμενου, αυτό το νέο πρόγραμμα θα ξεκινήσει χωρίς αποστράγγιση του νερού από το μηχάνημα.

Αν πρέπει οπωσδήποτε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης ενώ είναι σβηστή η λυχνία "Πόρτα ανοικτή", τότε χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα "Στύψιμο+Άντληση". Βλ. "Στύψιμο+Άντληση"

Πρόσθετο στύψιμο των ρούχων

Το σύστημα ελέγχου ανισοκατανεμημένου φορτίου μπορεί να εμποδίσει το στύψιμο λόγω του άνισα κατανεμημένου φορτίου ρούχων μέσα στη συσκευή. Αν θα θέλατε νέο στύψιμο:

Μοιράστε πάλι ομοιόμορφα τα ρούχα μέσα στη συσκευή. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Στύψιμο+Άντληση" και πατήστε πάλι το κουμπί "Έναρξη / Παύση".

4.10 Τέλος του προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, θα ανάψει η λυχνία "Τέλος/Ακύρωση" στις ενδείξεις παρακολούθησης προγράμματος. Το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" αναβοσβήνει για 1-2 λεπτά έως ότου η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Όταν είναι σταθερά αναμμένο το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή", τότε η πόρτα μπορεί να ανοίξει.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση "Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση". Αφαιρέστε τα ρούχα και κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Η συσκευή θα είναι έτοιμη για τον επόμενο κύκλο. πλυσίματος.

4.11 Πόρτα ανοικτή

Το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" ανάβει όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Αναβοσβήνει έως ότου η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Αν δεν έχει ανάψει το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" μην ασκήσετε βία στην πόρτα για να ανοίξει. Η λυχνία του συμβόλου είναι σταθερά αναμμένη όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει.

4.12 Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με “Λειτουργία Αναμονής”

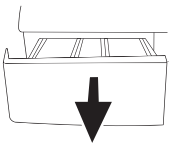
Σε περίπτωση που δεν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα ή περιμένετε χωρίς να κάνετε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί με το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης (On/Off) και είναι στο στάδιο επιλογής ή αν δεν προβείτε σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για περίπου 2 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος που επιλέξατε, η συσκευή σας θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η φωτεινότητα των ενδεικτικών λυχνιών θα μειωθεί. Επίσης, αν το προϊόν σας είναι εξοπλισμένο με οθόνη που δείχνει τη διάρκεια του προγράμματος, αυτή η οθόνη θα απενεργοποιηθεί τελείως. Σε περίπτωση που περιστρέψετε το κουμπί Επιλογής προγράμματος ή πιέσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί οι λυχνίες και η οθόνη θα επανέλθουν στην προηγούμενη κατάστασή τους. Οι επιλογές που κάνατε κατά την έξοδο από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μπορεί να αλλάξουν. Ελέγξτε την καταλληλότητα των επιλογών σας πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα. Κάνετε νέες ρυθμίσεις αν είναι αναγκαίο. Αυτό δεν είναι βλάβη.

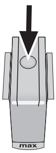
5 Συντήρηση και καθαρισμός

Αν καθαρίζετε το προϊόν σε κανονικά διαστήματα, η διάρκεια ζωής του μεγαλώνει ενώ συγχρόνως μειώνονται τα συχνά παρουσιαζόμενα προβλήματα.

5.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού τακτικά (κάθε 4-5 κύκλους πλυσίματος) όπως παρουσιάζεται παρακάτω, για την πρόληψη της συσσώρευσης απορρυπαντικού σε σκόνη με την πάροδο του χρόνου.





Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφώνιο στο διαμέρισμα μαλακτικού και τραβήξτε το προς το μέρος σας έως ότου αφαιρεθεί το διαμέρισμα από το πλυντήριο.

ℹ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Αν στο διαμέρισμα μαλακτικού αρχίζει να συγκεντρώνεται περισσότερη από την κανονική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, τότε πρέπει να καθαριστεί το σιφώνιο.

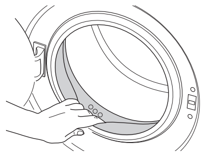
Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφώνιο με άφθονο χλιαρό νερό σε ένα νιπτήρα. Κατά τον καθαρισμό φοράτε προστατευτικά γάντια ή χρησιμοποιήστε κατάλληλη βούρτσα για να αποφύγετε την επαφή του δέρματός σας με τα κατάλοιπα στο συρτάρι. Τοποθετήστε πάλι το συρτάρι στη θέση του αφού το καθαρίσετε, και βεβαιωθείτε ότι έχει πάρει σωστή θέση.

5.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του τυμπάνου

Υπολείμματα μαλακτικού, απορρυπαντικού και βρωμιάς μπορούν να συσσωρευτούν στη συσκευή σας με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές και άσχημα αποτελέσματα στο πλύσιμο. Για να αποφύγετε αυτό το πρόβλημα, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου. Αν η συσκευή σας δεν διαθέτει πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης αποσκληρυντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. II. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε το εσωτερικό της λαστιχένιας πτυχωτής στεγανοποίησης.

ℹ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία Καθαρισμός τυμπάνου κάθε 2 μήνες.
Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Μετά από κάθε πλύσιμο να βεβαιώνεστε ότι δεν έχουν παραμείνει στο τύμπανο ξένα υλικά.



Αν είναι φραγμένες οι οπές στη λαστιχένια πτυχωτή στεγανοποίηση που φαίνεται στην εικόνα, ανοίξτε τις οπές χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα.

ℹ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Ξένα μεταλλικά σώματα θα προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς στο τύμπανο. Καθαρίστε τους λεκέδες στην επιφάνεια του τυμπάνου χρησιμοποιώντας καθαριστικά για ανοξείδωτο χάλυβα. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σύρμα τριψίματος.

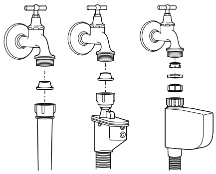
5.3 Καθαρισμός του κορμού της συσκευής και του πίνακα ελέγχου

Σκουπίστε όπως χρειάζεται το σώμα της συσκευής με σαπουνόνερο ή με μη διαβρωτικά, ήπια απορρυπαντικά σε τζελ, και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό και ελαφρά υγρό πανί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σφουγγάρι που χαράζει ή υλικά που χαράζουν. Αυτά θα καταστρέψουν τις βαμμένες και τις πλαστικές επιφάνειες.

5.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στην άκρη κάθε μιας από τις βαλβίδες εισόδου νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού εκεί όπου συνδέονται στο διακόπτη παροχής. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τις ξένες ύλες και τις ακαθαρσίες από το νερό να εισχωρήσουν στο πλυντήριο. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται, επειδή λερώνονται.



Κλείστε τους διακόπτες παροχής νερού.
Αφαιρέστε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα που βρίσκονται στις βαλβίδες εισόδου νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα είναι πολύ λερωμένα, αφαιρέστε τα με μια πένσα και καθαρίστε τα. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τα ίσια άκρα των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού μαζί με τα στεγανοποιητικά και καθαρίστε τα καλά σε τρεχούμενο νερό. Τοποθετήστε πάλι προσεκτικά στις θέσεις του τα στεγανοποιητικά και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι.

5.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

Το σύστημα φίλτρου στο πλυντήριό σας εμποδίζει στερεά σώματα όπως κουμπιά, νομίσματα και ίνες υφασμάτων να αποφράξουν τη φτερωτή της αντλίας κατά την εκκένωση του νερού πλυσίματος. Έτσι η αποστράγγιση του νερού θα γίνεται χωρίς πρόβλημα και θα επεκταθεί η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της αντλίας.
Αν το πλυντήριό σας δεν μπορεί να αποστραγγίσει το νερό, τότε είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας. Το φίλτρο θα πρέπει να καθαρίζεται όταν αποφράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαριστεί το φίλτρο της αντλίας θα πρέπει να αποστραγγιστεί πρώτα το νερό.
Επιπλέον, ίσως χρειαστεί να αποστραγγιστεί τελείως το νερό πριν τη μεταφορά της συσκευής (π.χ. κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) και σε περίπτωση συνθηκών που το νερό παγώνει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

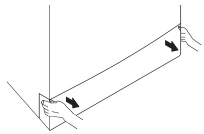
Ξένα υλικά που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή σας ή να προκαλέσουν πρόβλημα θορύβου.

Για να καθαρίσετε το λερωμένο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:
Βγάλτε το φις της συσκευής από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο πλυντήριο μπορεί να φθάσει τους 90 ºC. Για την αποφυγή κινδύνου εγκαύματος, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει το νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

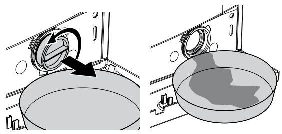
Ανοίξτε το κάλυμμα φίλτρου τραβώντας το και από τις δύο πλευρές στο πάνω μέρος.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα φίλτρου σπρώχνοντας ελαφρά προς τα κάτω με εργαλείο με λεπτή πλαστική μύτη, περνώντας το μέσα από το διάκενο πάνω από το κάλυμμα φίλτρου. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλεία με μεταλλική μύτη για την αφαίρεση του καλύμματος.

Ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να αδειάσετε το νερό.



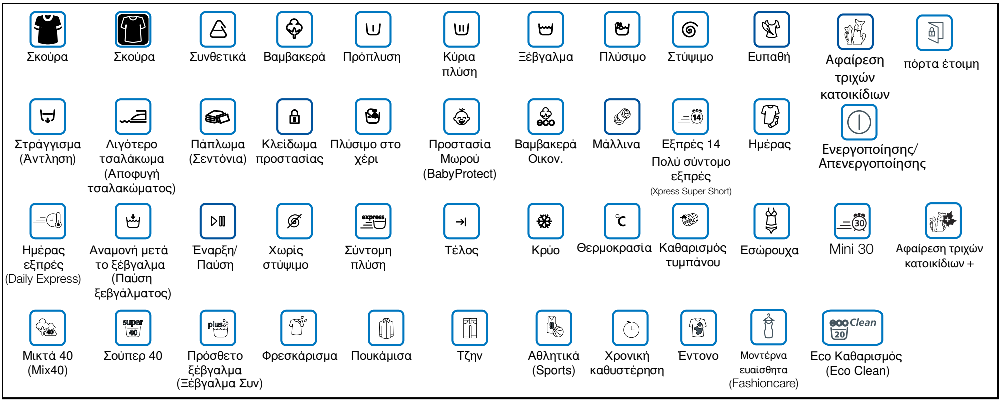
Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο μπροστά από το φίλτρο ώστε να δεχθεί το νερό από το φίλτρο. Ξεσφίξτε το φίλτρο της αντλίας (αριστερόστροφα) έως ότου αρχίσει να ρέει νερό απ' αυτό. Κατευθύνετε τη ροή του νερού στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Πάντα έχετε πρόχειρο ένα πανί για να απορροφήσει τυχόν νερό που χύθηκε. Όταν τελειώσει το νερό από τη συσκευή, αφαιρέστε τελείως το φίλτρο περιστρέφοντάς το.
Καθαρίστε τυχόν κατάλοιπα στο εσωτερικό του φίλτρου καθώς και τυχόν ίνες, αν υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της φτερωτής. Τοποθετήστε το φίλτρο.

Τοποθετήστε πρώτα στις θέσεις τους τις προεξοχές του κάτω μέρους και πιέστε το πάνω τμήμα για να κλείσει.

6 Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλα	EV 7100 +
Μέγιστη χωρητικότητα στεγνών ρούχων (κιλά)	7
Ύψος (εκ.)	84
Πλάτος (εκ.)	60
Βάθος (εκ.)	50
Καθαρό βάρος (±4 κιλά)	61
Ηλεκτρική τροφοδοσία (V/Hz)	230 V / 50Hz
Συνολικό ρεύμα (A)	10
Συνολική ισχύς (W)	2200
Αριθμός στροφών στυψίματος (σ.α.λ. μέγ.)	1000
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση αναμονής (W)	1.00
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση απενεργοποίησης (W)	0.20
Κύριος κωδικός μοντέλου	9410
Μονή είσοδος νερού / Διπλή είσοδος νερού	• / -

• Διατίθεται



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη γνωστοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς με τη συσκευή σας.

Οι τιμές που αναφέρονται στις ετικέτες του πλυντηρίου ή στην τεκμηρίωση που το συνοδεύει έχουν μετρηθεί στο εργαστήριο σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος της συσκευής, οι τιμές αυτές ενδέχεται να διαφέρουν.

7 Αντιμετώ πιση προβλημάτων

Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.

- Το πλυντήριο έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος σε παροχή (όπως τάση δικτύου ρεύματος, πίεση νερού κλπ.). >>> Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. *(Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος")*

Νερό στη συσκευή.

- Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. >>> *Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το νερό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή.*

Η συσκευή δονείται ή κάνει θόρυβο.

- Ίσως δεν στηρίζεται με ευστάθεια η συσκευή. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια ώστε να οριζοντιωθεί η συσκευή.*
- Ίσως έχει εισέλθει κάποιο σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. >>> *Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.*
- Δεν αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. >>> *Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς.*
- Ίσως η ποσότητα ρούχων στο πλυντήριο είναι πολύ μικρή. >>> *Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο.*
- Ίσως η συσκευή είναι υπερφορτωμένη με ρούχα. >>> *Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από τη συσκευή ή μοιράστε με το χέρι το φορτίο ομοιόμορφα μέσα στη συσκευή.*
- Ίσως η συσκευή έρχεται σε επαφή με σταθερό αντικείμενο. >>> *Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.*

Η λειτουργία της συσκευής σταμάτησε σύντομα μετά την έναρξη του προγράμματος.

- Η λειτουργία μπορεί να σταμάτησε προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> *Η λειτουργία θα συνεχίσει όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.*

Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (Για μοντέλα με οθόνη)

- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου το πλυντήριο γεμίσει με επαρκή ποσότητα νερού. Η συσκευή θα περιμένει έως ότου υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού, για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος λόγω έλλειψης νερού. Μετά από αυτό θα συνεχιστεί η αντίστροφη μέτρηση στην ένδειξη χρονομέτρου.*
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση θέρμανσης. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου η συσκευή επιτύχει την επιλεγμένη θερμοκρασία.*
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση στυψίματος. >>> *Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

Υπάρχει υπερχείλιση αφρού από το συρτάρι απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιήθηκε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> *Αναμίξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικού και 1/2 λίτρο νερού και προσθέστε το στο διαμέρισμα κύριας πλύσης στο συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τοποθετήστε στη συσκευή απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (παράγοντες αφαίρεσης λεκέδων, λευκαντικά κλπ.), πρέπει να μειώνετε την ποσότητα του απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα παραμένουν βρεγμένα.

- Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού. >>> *Χρησιμοποιείτε την συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το πρόβλημα δεν εξαλείφεται παρόλο που ακολουθήσατε τις οδηγίες αυτής της ενότητας, συμβουλευτείτε το συνεργαζόμενο κατάστημα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε μόνοι σας τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά.